

## FR CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat\*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

\*sur présentation du ticket de caisse.

## NL GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum\*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

\*op vertoon van kassabon.

## ES CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este producto tiene una garantía por un período de 2 años a partir de la fecha de compra\*, ante cualquier fallo resultante de un defecto de fabricación o de material. Esta garantía no cubre los defectos o los daños provocados por una mala instalación, un uso inadecuado o por un desgaste anormal del producto.

\*mediante la presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL

France

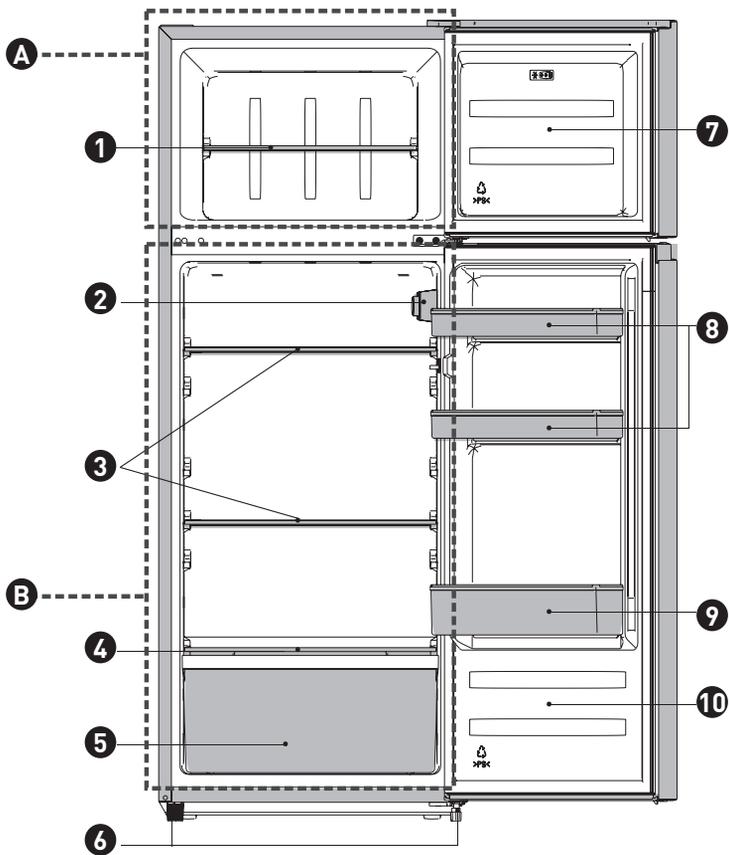


**Réfrigérateur deux portes**  
**Koelkast met twee deuren**  
**Frigorífico de dos puertas**

**962850**  
**2D 205 A+ S180C**

|                           |    |
|---------------------------|----|
| GUIDE D'UTILISATION ..... | 02 |
| HANDLEIDING .....         | 38 |
| MANUAL DEL USUARIO .....  | 74 |





# Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.  
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,  
les produits de la marque VALBERG vous assurent  
une utilisation simple, une performance fiable et  
une qualité irréprochable.  
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation  
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : [www.electrodepot.fr](http://www.electrodepot.fr)  
[www.electrodepot.be](http://www.electrodepot.be)

## VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ  
VOTRE EXPERIENCE  
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

**Donnez votre avis sur : <http://www.electrodepot.fr/avis-client>**



**ELECTRO DEPOT**

## A Avant d'utiliser l'appareil

- 4 Consignes de sécurité et avertissements
- 13 Description de l'appareil

## B Aperçu de l'appareil

- 15 Caractéristiques techniques

## C Utilisation de l'appareil

- 16 Installation de votre nouvel appareil
- 17 Utilisation de votre appareil
- 18 Fonctionnement
- 20 Inversion de la porte

## D Informations pratiques

- 24 Entretien et nettoyage
- 30 Conseils et astuces utiles
- 34 Dépannage
- 37 Emballage et environnement
- 37 Mise au rebut de votre ancien appareil

Les notices sont aussi disponibles sur le site  
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>  
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

## Consignes de sécurité et avertissements

**Avant toute utilisation de cet appareil, veuillez lire l'intégralité du présent manuel, puis conservez-le pour toute consultation ultérieure.**

Pour garantir votre sécurité et une utilisation correcte, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement le présent manuel ainsi que les conseils et avertissements prodigués. Afin d'éviter des accidents et erreurs inutiles, il est important de vous assurer que toutes les personnes utilisant cet appareil sont bien informées de son fonctionnement et des dispositifs de sécurité dont il est doté. Conservez ces instructions et veillez à ce qu'elles soient transmises avec l'appareil si ce dernier est déplacé ou vendu, de façon à ce que, pendant la durée de vie de

l'appareil, tous les utilisateurs soient correctement informés au regard de son utilisation en toute sécurité.

Pour garantir la sécurité des personnes et des biens, respectez les précautions figurant dans ce guide d'utilisation car le fabricant n'est pas responsable des dommages imputables à une omission.

### **Sécurité des enfants et autres personnes vulnérables**

- Selon la norme EN

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, ainsi que par des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou présentant un manque d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions

concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et à retirer des aliments des appareils de réfrigération.

- Selon la norme CEI  
Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou présentant un manque d'expérience ou de connaissances, à moins qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.  
Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent

pas avec l'appareil.

- Tenez l'ensemble des emballages à l'écart des enfants ; ils représentent un risque d'étouffement.

- Si vous souhaitez mettre au rebut l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant, coupez le câble de connexion (aussi près que possible de l'appareil) et retirez la porte pour éviter que des enfants jouant avec l'appareil ne puissent subir un choc électrique ou s'y enfermer.

- Si cet appareil, équipé de joints de porte magnétiques, est destiné à remplacer un ancien appareil muni d'un verrou à ressort (loquet) sur la porte ou le couvercle, assurez-vous de mettre le verrou à ressort hors d'usage avant de jeter l'ancien appareil. Cela évitera qu'il ne puisse se transformer en piège mortel pour un enfant.

## Sécurité générale

- **AVERTISSEMENT**

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires, telles que :

- les coins-cuisine réservés au personnel dans des magasins, des bureaux et d'autres environnements professionnels ;
- dans des fermes et par des clients au sein d'hôtels, de motels et d'autres environnements à caractère résidentiel ;

- **AVERTISSEMENT**

Des environnements du type chambres d'hôtes ;

- dans le secteur de la restauration et d'autres applications similaires, hormis la vente au détail.

N'entreposez pas dans cet appareil de substances explosives, telles que des bombes d'aérosol contenant des gaz

propulseurs inflammables.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'un de ses techniciens ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.

- **AVERTISSEMENT**

Veillez à ne jamais obstruer les orifices de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

N'utilisez pas de dispositifs mécaniques, ni d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.

N'endommagez pas le circuit de refroidissement.

- **AVERTISSEMENT**

N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage

des aliments de l'appareil, à moins que l'utilisation de ce type d'outils ne soit recommandée par le fabricant.

Le réfrigérant et le gaz isolant sont inflammables. Lors de la mise au rebut de l'appareil, déposez-le exclusivement dans un centre de collecte agréé. Ne l'exposez pas au feu.

Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est ni coincé, ni endommagé.

- **AVERTISSEMENT**

N'installez pas de blocs multiprises, ni de blocs d'alimentation portatifs à l'arrière de l'appareil.

La nourriture doit être emballée avant d'être placée au réfrigérateur et les liquides doivent être mis en bouteille ou versés

dans des contenants fermés étant donné que la structure conceptuelle de l'appareil n'est pas facile à nettoyer.

Le symbole  représente un avertissement et indique que le réfrigérant et le gaz isolant sont inflammables.


**AVERTISSEMENT**

Risque d'incendie/  
matériaux  
inflammables

## Remplacement des lampes d'éclairage


**AVERTISSEMENT**

Les lampes d'éclairage ne doivent pas être remplacées par l'utilisateur ! Si les lampes d'éclairage sont endommagées, contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide.

Cet avertissement concerne uniquement les réfrigérateurs équipés de lampes d'éclairage.

### Réfrigérant

Le circuit de refroidissement de l'appareil contient le réfrigérant isobutane (R600a), un gaz naturel présentant un niveau élevé de compatibilité environnementale, qui est toutefois inflammable. Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucune partie du circuit de refroidissement ne soit endommagée. Le réfrigérant (R600a) est inflammable.

#### • AVERTISSEMENT

Les réfrigérateurs contiennent du réfrigérant et autres gaz dans leur dispositif d'isolation. Le réfrigérant et autres gaz doivent être éliminés par des professionnels car ils représentent un risque de blessure pour les yeux ainsi qu'un risque d'inflammation.



#### AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les tubes du circuit de refroidissement ne sont pas endommagés avant de procéder à son élimination appropriée.

Si le circuit de refroidissement est endommagé :

- Tenez l'appareil à l'écart des flammes nues et de toute source d'inflammation.
- Ventilez bien la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

Il est dangereux de modifier les spécifications ou l'appareil de quelque manière que ce soit.

Un cordon d'alimentation endommagé est susceptible de provoquer un court-circuit, un incendie et/ou un choc électrique.

#### Sécurité électrique

1. Ne rallongez pas le cordon

d'alimentation.

2. Assurez-vous que la fiche d'alimentation n'est pas écrasée, ni endommagée. Dans un tel cas, la fiche risquerait de surchauffer et de provoquer un incendie.

3. Vérifiez que vous pouvez accéder à la prise secteur de l'appareil.

4. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.

5. Si la prise de courant est lâche, n'y insérez pas la fiche. Il existe un risque de choc électrique ou d'incendie.

6. Vous ne devez pas faire fonctionner l'appareil sans le cache de la lampe d'éclairage.

7. Le réfrigérateur est uniquement destiné à une alimentation électrique en courant alternatif monophasé de 220~240 V/50 Hz. En cas de variation de la tension dans l'arrondissement de

l'utilisateur, générant une tension supérieure à la plage susmentionnée, par mesure de sécurité, assurez-vous d'utiliser un régulateur de tension automatique AC de plus de 350 W sur le réfrigérateur. Le réfrigérateur doit être branché à une prise électrique dédiée et non sur une prise commune alimentant d'autres appareils électriques. Sa fiche d'alimentation doit correspondre à la prise mise à la terre.

### Utilisation quotidienne

- Ne stockez pas de gaz ou de liquides inflammables dans l'appareil ; ils représentent un risque d'explosion.
- Ne faites fonctionner aucun appareil électrique au sein de l'appareil (par ex. sorbetières, mixeurs, etc.).
- Lorsque vous débranchez l'appareil, retirez la fiche de la

prise de courant, ne tirez pas sur le câble.

- Ne placez pas d'éléments chauds à proximité des composants en plastique de l'appareil.

- Ne placez pas de produits alimentaires directement contre la sortie d'air, située sur la paroi arrière.

- Conservez les aliments surgelés préemballés conformément aux instructions du fabricant de ces aliments.

- Les recommandations de stockage du fabricant de l'appareil doivent être scrupuleusement respectées. Reportez-vous aux instructions correspondantes pour le stockage.

- Ne placez pas de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur ; cela exercerait de la pression sur le récipient, qui risquerait

d'exploser et par conséquent, d'endommager l'appareil.

- Les aliments surgelés peuvent provoquer des brûlures s'ils sont consommés directement après les avoir sortis du compartiment congélateur.

- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil.

- Tenez les bougies, les lampes et autres articles présentant des flammes nues à l'écart de l'appareil pour ne pas mettre le feu à ce dernier.

- L'appareil est destiné au stockage de denrées alimentaires et/ou de boissons d'un foyer habituel, comme expliqué dans le présent livret d'instructions. Cet appareil est lourd. Il convient d'agir avec précaution lorsque vous le déplacez.

- Veillez à ne jamais sortir

ou toucher des aliments du compartiment congélateur lorsque vous avez les mains humides/mouillées ; cela pourrait entraîner des abrasions cutanées ou des gelures.

- N'utilisez jamais la base de l'appareil, les bacs, les portes, etc. pour monter dessus ou comme supports.

- Les aliments décongelés ne doivent en aucun cas être recongelés.

- Ne consommez pas de glaces à l'eau, ni de glaçons directement sortis du congélateur ; cela pourrait entraîner des gelures au niveau de la bouche et des lèvres.

- Pour éviter toute chute d'objet provoquant des blessures ou endommageant l'appareil, ne surchargez pas les balconnets de porte, ni les bacs à légumes.

### Installation Important !

- Concernant les branchements électriques, veuillez suivre les instructions données dans le présent manuel.

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé.

- Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement tout dommage éventuel au point de vente où vous avez acheté l'appareil. Dans ce cas, conservez l'emballage.

- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour permettre à l'huile de revenir dans le compresseur.

- Il convient d'assurer une bonne circulation de l'air autour de l'appareil afin d'éviter toute surchauffe. Pour garantir une ventilation suffisante, veuillez suivre les consignes

d'installation.

- Dans la mesure du possible, la paroi arrière de l'appareil ne doit pas être installée trop proche d'un mur pour éviter tout contact avec les pièces chaudes (compresseur, condensateur). Pour éviter tout risque d'incendie, veuillez suivre les instructions d'installation.

- L'appareil ne doit pas être installé à proximité de radiateurs, ni de cuisinières.

- Assurez-vous que la prise secteur reste accessible une fois l'appareil installé.

- L'ouverture prolongée des portes peut provoquer une hausse significative de la température dans les divers compartiments de l'appareil.

- Nettoyez régulièrement les surfaces qui sont en contact avec les aliments et les systèmes d'écoulement

accessibles.

- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés depuis 48 h ; rincez le circuit d'eau raccordé à l'alimentation en eau, si vous n'avez pas tiré d'eau depuis 5 jours.

- Conservez la viande et le poisson crus au réfrigérateur dans des récipients appropriés, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments et ne risquent pas de couler sur d'autres aliments.

- Les compartiments de congélation à deux étoiles conviennent pour conserver des aliments préalablement surgelés, pour conserver ou préparer des glaces et pour fabriquer des glaçons.

- Les compartiments de congélation à une, deux ou trois étoiles ne permettent pas de congeler des aliments frais.  
- Si le réfrigérateur reste vide pendant de longues périodes,

éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de

moisissures dans l'appareil.

## Description de l'appareil

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| <b>1</b> Clayette congélateur                 | <b>7</b> Porte du congélateur    |
| <b>2</b> Boîtier de contrôle et éclairage LED | <b>8</b> Balconnets supérieurs   |
| <b>3</b> Clayette réfrigérateur               | <b>9</b> Balconnet inférieur     |
| <b>4</b> Clayette du bac à légumes            | <b>10</b> Porte du réfrigérateur |
| <b>5</b> Bac à légumes                        | <b>A</b> Congélateur             |
| <b>6</b> Pieds réglables                      | <b>B</b> Réfrigérateur           |



### REMARQUE

En raison de l'évolution constante de nos produits, il se peut que votre réfrigérateur soit légèrement différent de la description fournie dans le présent manuel d'instructions mais ses fonctions et son utilisation restent les mêmes. Pour obtenir plus d'espace dans le congélateur, vous pouvez retirer la clayette située à l'intérieur de celui-ci.

## Caractéristiques techniques

Selon règlement UE 1060/2010 et les normes harmonisées en vigueur.

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| Marque  | Valberg                       |
| Code produit  | 962850                        |
| Référence du modèle   | 2D 205 A+ S180C               |
| Catégorie du modèle d'appareil de réfrigération ménager   | 7 (Réfrigérateur-congélateur) |
| Classe d'efficacité énergétique du modèle   | A+                            |
| Consommation d'énergie en kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil. | 217                           |
| Volume utile des compartiments de stockage de denrées alimentaires fraîches (0 à +8°C)  | 164                           |
| Volume utile des compartiments pour denrées hautement périssables (-2 à +3°C)   | /                             |
| Volume utile des compartiments sans étoile / fabrication de glace (< 0°C)   | /                             |
| Volume utile total de stockage en litres des compartiments de réfrigération   | 164                           |
| Le volume utile total de stockage des compartiments de réfrigération est-il sans givre ?  | Non                           |
| Volume utile des compartiments une étoile ( $\leq -6^{\circ}\text{C}$ )   | /                             |
| Volume utile des compartiments deux étoiles ( $\leq -12^{\circ}\text{C}$ )  | /                             |
| Volume utile des compartiments trois étoiles ( $\leq -18^{\circ}\text{C}$ )   | /                             |
| Volume utile des compartiments quatre étoiles de congélation ( $\leq -18^{\circ}\text{C}$ )   | 41                            |
| Volume utile total de stockage en litres des compartiments de congélation   | 41                            |
| Le volume utile total de stockage des compartiments de congélation est-il sans givre ?  | Non                           |
| Autonomie en heures (Durée de montée en température)  | 23                            |
| Pouvoir de congélation en Kg/24 h (Capacité de congélation)   | 2                             |
| Classe climatique   | N/ST                          |
| Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre  | 16 °C et 38 °C                |
| Emissions acoustiques dans l'air en dB(A) re 1 pW   | 40                            |
| Cet appareil est-il intégrable ?  | Non                           |

Les informations techniques sont présentes sur la plaque signalétique présente à l'intérieur de l'appareil. Veillez à ne jamais retirer cette plaque signalétique.

|   |                 |
|---|-----------------|
| Alimentation assignée (Tension en V, nature du courant & fréquence en Hz)     | 220-240 ~ 50    |
| Classe de protection électrique   | Classe I        |
| Courant assigné en A  | 0.9             |
| Puissance assignée en W   | /               |
| Puissance de dégivrage en W (Si système inclus)                               | Néant           |
| Nombre et type d'éclairage  | 1 x Module LED  |
| Puissance d'éclairage en W par éclairage / totale                             | 2/2             |
| Eclairage remplaçable par l'utilisateur                                       | Non             |
| Pression maximale d'eau à l'entrée en Mpa / Bars                              | Néant           |
| Pression minimale d'eau à l'entrée en Mpa / Bars                              | Néant           |
| Type de froid des compartiments de réfrigération                              | Statique        |
| Mode de dégivrage des compartiments de réfrigération                          | Manuel facilité |
| Type de froid des compartiments de congélation                                | Statique        |
| Mode de dégivrage des compartiments de congélation                            | Manuel          |
| Type de réfrigérateur-congélateur (I : Un thermostat / II : Deux thermostats) | Type I          |

| Température ambiante<br>T°C (± 1°C) | Thermostat réfrigérateur                  | Thermostat congélateur (Si inclus) |
|-------------------------------------|---|------------------------------------|
| Basse < 17°C                        | Non pertinent selon classe<br>climatique* | Néant                              |
| Idéale 17-27°C                      | 5/7                                       | Néant                              |
| Elevée > 27°C                       | 5.5/7                                     | Néant                              |

\* L'appareil n'est pas conçu pour un fonctionnement sous les 16°C, une utilisation sous les 16°C réduit les performances de l'appareil notamment pour la partie congélation avec une conservation des aliments réduite à 2 ou 3 semaines au lieu de plusieurs mois.

## Installation de votre nouvel appareil

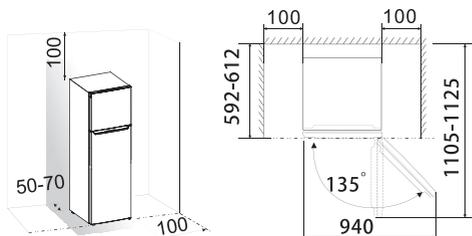
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez prendre note des conseils suivants.

### Ventilation de l'appareil



#### ATTENTION

Pour améliorer l'efficacité du système de refroidissement et faire des économies d'énergie, il est nécessaire de conserver une bonne ventilation autour de l'appareil. C'est pour cette raison qu'il convient de prévoir un espace libre suffisant autour de ce dernier. Il est recommandé de laisser un espace de 50 à 70 mm entre la paroi arrière de l'appareil et le mur, un espace minimum de 1000 mm au-dessus de l'appareil, un espace minimum de 1000 mm entre ses parois latérales et les murs, ainsi qu'un espace libre à l'avant qui permette d'ouvrir la porte à 135°. Veuillez respecter les schémas suivants.



#### REMARQUE

Cet appareil fonctionne correctement pour les classes climatiques N à ST, tel qu'indiqué dans le tableau ci-dessous.

S'il était exposé à une température supérieure ou inférieure à la plage indiquée pendant une période prolongée, l'appareil pourrait présenter des dysfonctionnements.

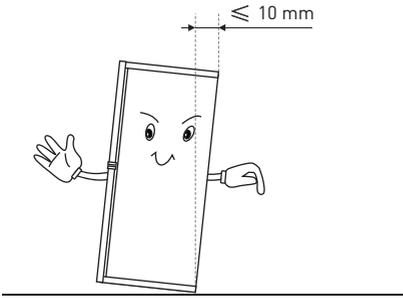
| Classe climatique | Température ambiante |
|-------------------|----------------------|
| SN                | +10 °C à +32 °C      |
| N                 | +16 °C à +32 °C      |
| ST                | +16 °C à +38 °C      |
| T                 | +16 °C à +43 °C      |

- Installez votre appareil dans un endroit sec pour éviter tout dommage dû à l'humidité.
- Tenez votre appareil à l'écart de la lumière directe du soleil, de la pluie ou du gel. Tenez votre appareil à l'écart de toute source de chaleur telle que des cuisinières, du feu ou des radiateurs.

#### Mise à niveau de l'appareil

- Pour garantir une mise à niveau correcte et une circulation suffisante de l'air au niveau de la partie arrière et inférieure de l'appareil, vous pourriez avoir besoin de régler ses pieds.
- Vous pouvez les régler manuellement à l'aide d'une clé adaptée.

Pour permettre la fermeture automatique des portes, inclinez le dessus de l'appareil d'environ 10 mm vers l'arrière.

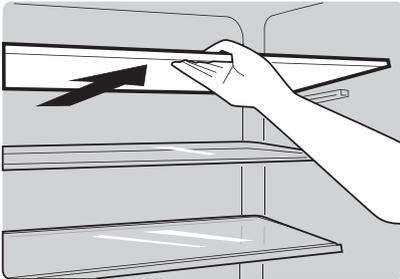


## Utilisation de votre appareil

### Accessoires 1)

#### Clayettes/plateaux amovibles

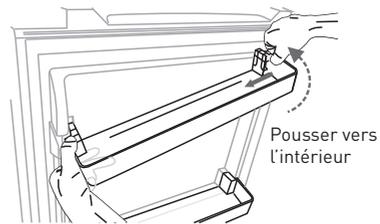
- Des clayettes de rangement variées en verre et plastique ou encore des grilles de rangement sont incluses sur votre appareil. Selon les modèles, le réfrigérateur présente différentes combinaisons et caractéristiques.
- Les parois du réfrigérateur sont équipées de diverses glissières pour vous permettre de positionner les clayettes à votre convenance.



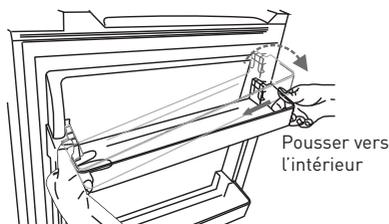
### Retrait et installation des balconnets

Avertissement : le balconnet de porte ne doit pas être retiré et installé par l'utilisateur ! Si le balconnet de porte est endommagé, contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide. Pour remplacer le balconnet de porte, il convient de suivre les étapes suivantes :

#### Retrait du balconnet



Appuyez sur le côté intérieur droit du balconnet tout en maintenant le côté gauche. Lorsque le cran du balconnet s'est détaché de la porte du réfrigérateur, retirez le balconnet en l'inclinant vers le haut.

Installation du balconnet

Inclinez tout d'abord le côté gauche du balconnet, en vous assurant que le cran soit bien inséré dans la porte. Appuyez ensuite sur le côté intérieur droit en poussant vers le bas pour le mettre en place.

**Compartment réfrigérateur**

- Pour le stockage d'aliments qui n'ont pas besoin d'être congelés. Il présente différentes sections adaptées aux différents types de nourriture.

**Compartment congélateur 2)**

- Pour la congélation de denrées fraîches et la conservation prolongée de nourriture congelée ou surgelée.

**Décongélation des produits alimentaires 2)**

- Dans le compartiment réfrigérateur.
- À température ambiante.
- Dans un four à micro-ondes.
- Dans un four conventionnel ou à convection.
- Une fois décongelée, la nourriture ne doit en aucun cas être recongelée.

1. Si l'appareil comporte les accessoires et fonctions correspondants.

2. Si l'appareil présente un compartiment congélateur.

**Bac à légumes**

- Pour le stockage des fruits et légumes.

**Fonctionnement****Mise en marche et réglage de la température**

- Insérez la fiche du câble de raccordement dans une prise de courant équipée d'un contact de mise à la terre. Lorsque la porte du compartiment réfrigérateur est ouverte, l'éclairage intérieur s'allume. Une fois le réfrigérateur installé, attendez 5 minutes avant de le brancher. Ne placez aucune nourriture à l'intérieur tant que la température intérieure n'ait pas suffisamment diminué.

- Le bouton sélecteur de la température se trouve à droite dans le compartiment réfrigérateur.

La position 0 signifie :

Appareil éteint.

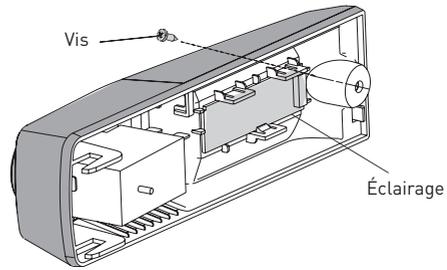
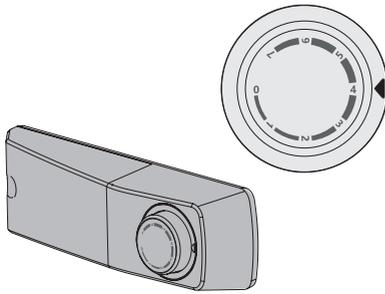
Tournez le bouton dans le sens horaire pour mettre en marche l'appareil.

La position 1 signifie :

Température la plus élevée, réglage le plus chaud.

La position 7 (butée) signifie :

Température la plus basse, réglage le plus froid.



### Remplacement de l'éclairage LED



#### ATTENTION

Si l'éclairage LED est endommagé, L'UTILISATEUR NE DOIT PAS LE REMPLACER PAR LUI-MÊME !

Le remplacement de l'éclairage LED effectué par des personnes inexpérimentées peut entraîner des blessures ou de graves dysfonctionnements. Celui-ci doit être remplacé par une personne qualifiée pour éviter tout danger. Contactez votre centre de service local pour obtenir de l'aide.

- Avant de remplacer l'éclairage LED, éteignez l'appareil et débranchez-le ou retirez le fusible correspondant, ou encore, actionnez le disjoncteur.
- Caractéristiques de l'éclairage LED : 220-240 V , 2 W maxi
- Débranchez la fiche de la prise secteur.
- Pour remplacer l'éclairageLED, desserrez la vis.
- Remplacez l'éclairage LED défectueux.
- Remettez le réfrigérateur en marche.

## Inversion de la porte

Si nécessaire, le sens d'ouverture de la porte peut être inversé, de droite (tel que fourni) à gauche.



### AVERTISSEMENT

Lorsque vous procédez à l'inversion de la porte, l'appareil doit être débranché. Assurez-vous que la fiche d'alimentation est bien retirée de la prise secteur.

### Outils dont vous aurez besoin

#### Non fournis



Clé à douille 8 mm



Tournevis fin et plat



Spatule



Tournevis cruciforme

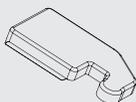


Clé anglaise



Clé 8 mm

#### Pièce supplémentaire (dans le sachet en plastique)



Cache-charnière gauche

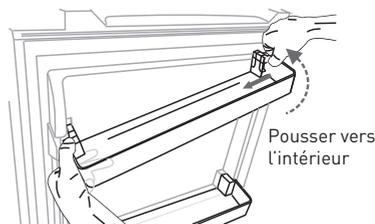


### REMARQUE

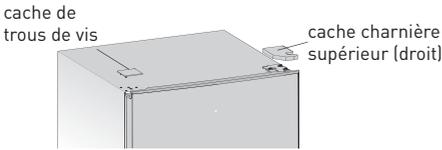
Si besoin, vous pouvez poser le réfrigérateur sur sa face arrière pour mieux accéder à sa base. Pour éviter d'endommager la paroi arrière, nous vous conseillons de déposer l'appareil sur un emballage en mousse souple ou une matière similaire. Pour inverser la porte, il est généralement recommandé de suivre les étapes suivantes.

1. Placez le réfrigérateur à la verticale. Ouvrez les portes pour retirer l'ensemble des balconnets (afin d'éviter de les endommager), puis refermez les portes.

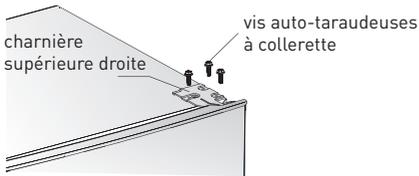
### Retrait du balconnet



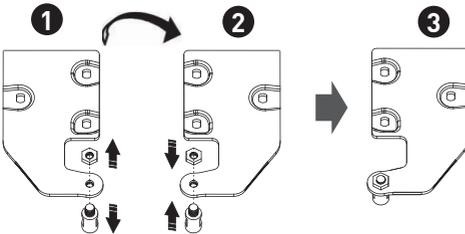
2. Utilisez une spatule ou un tournevis fin et plat pour faire levier sur le cache de trous de vis qui se trouve sur le coin supérieur gauche du réfrigérateur, ainsi que sur le cache charnière droit qui se trouve sur le coin supérieur droit du réfrigérateur.



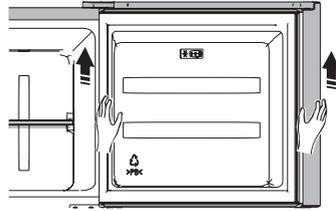
3. Dévissez les vis auto-taraudeuses à collerette utilisées pour fixer la charnière supérieure droite à l'aide d'un tournevis à douille 8 mm ou d'une clé (ce faisant, veuillez maintenir la porte supérieure avec votre autre main).



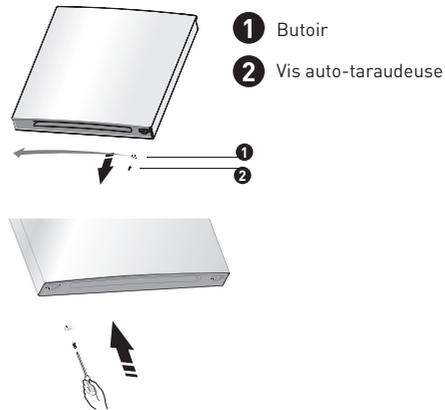
4. Retirez l'axe d'articulation supérieur, transférez-le dans le sens inverse et serrez le fermement avant de le mettre en lieu sûr.



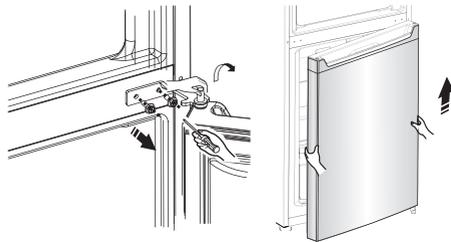
5. Retirez la porte supérieure de la charnière centrale en soulevant la porte verticalement avec précaution.



6. Déposez la porte supérieure sur une surface lisse ; son panneau vers le haut. Desserrez la vis ② et le butoir ① puis installez-les sur le côté gauche en les serrant fermement.

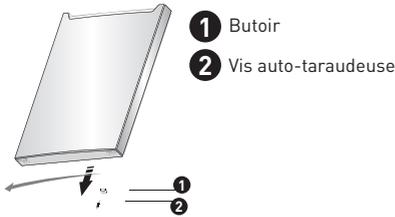


7. Dévissez les deux vis auto-taraudeuses à collerette utilisées pour fixer la charnière centrale et retirez la charnière centrale qui maintient en place la porte inférieure.

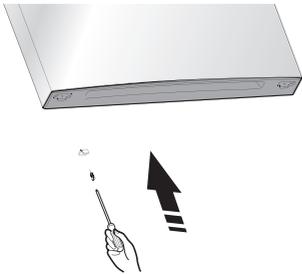


## REMARQUE

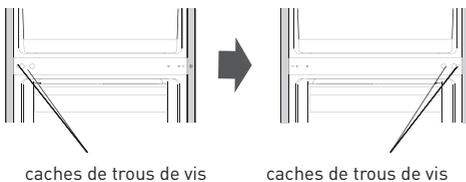
Lorsque vous retirez la porte, faites attention aux rondelles qui se trouvent entre la charnière centrale et le bas de la porte du congélateur : elles pourraient rester collées à la porte. Ne les égarez pas.



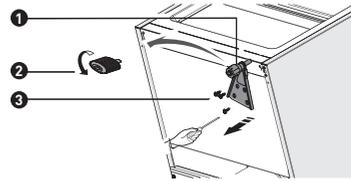
8. Déposez la porte inférieure sur une surface lisse ; son panneau vers le haut. Desserrez la vis 2 et le butoir 1 puis installez-les sur le côté gauche en les serrant fermement.



9. Retirez les caches de trous de vis situés à gauche de la plaque de recouvrement centrale pour les placer à droite (comme illustré ci-dessous).

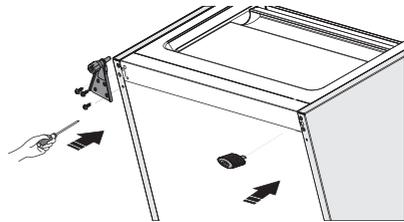


10. Posez le réfrigérateur sur un emballage en mousse souple ou une matière similaire. Retirez à la fois le pied réglable ainsi que la charnière inférieure en dévissant les vis auto-taraudeuses à collerette.

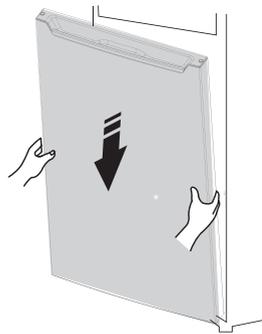


- 1 Charnière inférieure (droite)  
2 Pied réglable  
3 Vis auto-taraudeuses

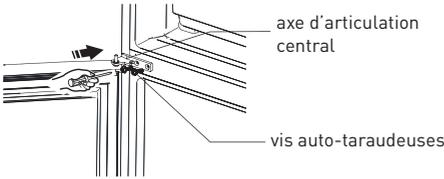
11. Installez la charnière inférieure sur le côté gauche en la fixant à l'aide de vis auto-taraudeuses à collerette. Installez le pied réglable de l'autre côté et fixez-le.



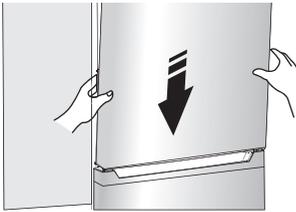
12. Transférez la porte inférieure dans la position appropriée, placez la charnière inférieure, insérez l'axe d'articulation dans le trou inférieur de la porte du réfrigérateur, puis serrez les boulons.



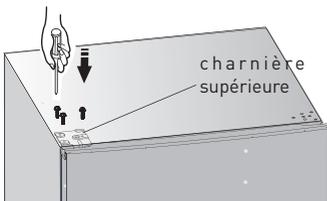
13. Retournez la charnière centrale à 180 degrés et mettez-la en position. Insérez l'axe d'articulation central dans le trou supérieur de la porte du réfrigérateur, puis serrez les boulons.



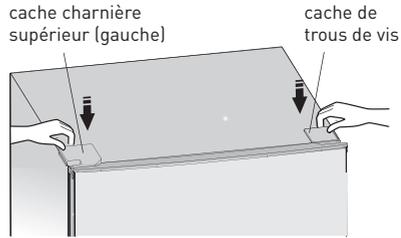
14. Transférez la porte supérieure dans la position appropriée. Sécurisez le niveau de la porte, insérez l'axe d'articulation central dans le trou inférieur de la porte du congélateur.



15. Transférez la charnière supérieure et insérez l'axe d'articulation supérieur dans le trou supérieur de la porte du congélateur en ajustant la position de cette dernière (ce faisant, veuillez maintenir la porte supérieure avec votre autre main). Fixez la charnière supérieure à l'aide des vis auto-taraudeuses à collerette.



16. Installez le cache de trous de vis sur le coin supérieur droit du réfrigérateur. Installez le cache charnière supérieur (qui se trouve dans le sachet en plastique), sur le coin gauche de l'appareil. Rangez l'autre cache charnière supérieur dans le sachet en plastique.



17. Ouvrez la porte supérieure, installez les balconnets et refermez-la.



### ATTENTION

Lorsque vous procédez à l'inversion de la porte, l'appareil doit être débranché. Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur au préalable.

## Entretien et nettoyage

- Avant de procéder à l'entretien de l'appareil, éteignez-le et débranchez la fiche de la prise de courant.
  - Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide d'objets métalliques, de nettoyeurs vapeur, d'huiles essentielles, de solvants organiques ou de nettoyants abrasifs.
  - N'utilisez pas d'objets pointus pour retirer le givre de l'appareil. Utilisez une raclette en plastique.
  - Toute opération électrique requise dans le cadre de l'entretien de l'appareil doit être effectuée par un électricien qualifié ou une personne compétente.
  - L'entretien de cet appareil doit être effectué par un centre d'entretien agréé ; seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.
    1. Si l'appareil est doté d'une fonction de suppression du givre.
    2. Si l'appareil comporte un compartiment congélateur.
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil (ainsi que ses accessoires extérieurs et intérieurs) doit être nettoyé régulièrement (au moins une fois tous les deux mois).

**ATTENTION**

Lors du nettoyage, l'appareil doit être débranché en raison du risque de choc électrique. Risque de choc électrique ! Avant tout nettoyage, mettez l'appareil hors tension et retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur.

détergent neutre, puis essuyez à l'aide d'un chiffon doux.

**ATTENTION**

- N'utilisez pas d'objets tranchants ; ils risquent d'égratigner la surface.

- N'utilisez pas de diluant, de détergent pour voiture, de produit Clorox, d'huile essentielle, de nettoyant abrasif, ni de solvant organique tel que du benzène pour le nettoyage.

**Nettoyage extérieur**

- Essayez le panneau de commande à l'aide d'un chiffon doux et propre.
- Aspergez l'eau sur le chiffon de nettoyage plutôt que directement sur la surface de l'appareil. Cela permettra d'humidifier la surface de façon régulière.
- Nettoyez les portes, les poignées et les surfaces de l'appareil à l'aide d'un

Ces derniers endommageraient la surface de l'appareil et pourraient générer un incendie.

## Nettoyage intérieur

Vous devez nettoyer l'intérieur de l'appareil régulièrement. Nettoyez l'intérieur du congélateur avec une solution diluée de bicarbonate de soude, puis rincez à l'eau tiède à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge préalablement essorés. Essuyez les clayettes et les bacs de façon à ce qu'ils soient parfaitement secs avant de les remettre en place. Séchez parfaitement l'ensemble des surfaces et des pièces amovibles.

Bien que l'appareil dégivre automatiquement, une couche de gel peut régulièrement se former à l'intérieur du congélateur ou si ce dernier est laissé ouvert trop longtemps. Si la couche de gel devient trop épaisse, choisissez un moment où votre réfrigérateur contient peu de denrées alimentaires pour procéder comme suit :

1. Retirez les denrées alimentaires et les bacs accessoires, débranchez l'appareil et laissez les portes ouvertes. Aérez convenablement la pièce pour accélérer le processus de décongélation.
2. Une fois le dégivrage terminé, nettoyez votre congélateur comme décrit plus haut.



### ATTENTION

**N'utilisez pas d'objets tranchants pour retirer le gel du compartiment congélateur. L'appareil ne doit être rebranché au secteur et remis sous tension que lorsque son intérieur est parfaitement sec.**

## Nettoyage des joints de porte

Veillez à garder les joints de porte propres. En cas de résidus collants de nourriture et de boisson, les joints peuvent rester collés à l'appareil et se déchirer lorsque vous ouvrez la porte. Lavez les joints avec un détergent neutre et de l'eau tiède. Rincez et séchez-les soigneusement après nettoyage.



### ATTENTION

L'appareil ne doit être remis sous tension que lorsque les joints de porte sont parfaitement secs.

## Remplacement de l'éclairage LED :

Avertissement : l'éclairage LED doit être remplacé par une personne compétente !

Si l'éclairage LED est endommagé, contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide.

## Dégivrage

### Pourquoi dégivrer l'appareil ?

- L'eau contenue dans la nourriture ou qui s'introduit dans l'air à l'intérieur du réfrigérateur, à l'ouverture des portes, peut former une couche de gel à l'intérieur de l'appareil. Lorsque la couche de gel devient épaisse, elle réduit l'effet de réfrigération de l'appareil. Lorsqu'elle fait plus de 10 mm d'épaisseur, vous devez procéder au dégivrage de l'appareil.

## Dégivrage du réfrigérateur

- Ce compartiment est automatiquement régulé par l'activation et la désactivation du régulateur de température; de sorte qu'il ne nécessite pas de dégivrage.

L'eau de décongélation s'écoulera automatiquement dans un bac récepteur via un tuyau d'écoulement situé à l'arrière du réfrigérateur.

### Dégivrage du congélateur

- Le dégivrage du congélateur s'effectue manuellement. Avant d'y procéder, retirez la nourriture du congélateur.

- Sortez le bac à glaçons et la nourriture qui se trouvent dans les bacs ou placez les provisoirement dans le compartiment réfrigérateur.

- Réglez le bouton de la température sur la position « 0 » (le compresseur s'arrêtera de fonctionner) et laissez la porte du congélateur ouverte jusqu'à ce que la glace et le gel fondent complètement et s'accumulent dans le bas du congélateur. Essuyez l'eau à l'aide d'un chiffon doux.

- Pour accélérer le processus de dégivrage, vous pouvez placer un bol d'eau chaude (environ 50 °C) dans le compartiment congélateur et racler la glace et le gel à l'aide d'une spatule de dégivrage. Une fois le dégivrage terminé, assurez-vous de régler le bouton régulateur de la température en position initiale.

- Pour éviter toute déformation de l'intérieur de l'appareil, il n'est pas recommandé de chauffer le compartiment congélateur en appliquant directement de l'eau chaude ou en utilisant un sèche-cheveux.

- Il est également déconseillé de gratter la glace et le gel ou d'extraire la nourriture de contenants ayant congelé avec cette dernière, à l'aide d'outils tranchants ou de tiges en bois, afin de ne pas endommager le revêtement intérieur ou la surface de l'évaporateur.

**ATTENTION**

Avant toute opération de dégivrage, mettez l'appareil hors tension en tournant le régulateur de température sur la position « 0 ».

**IMPORTANT**

Il convient de dégivrer l'appareil au minimum une fois par mois. Si la porte est ouverte régulièrement ou si l'appareil est utilisé dans un environnement extrêmement humide, nous conseillons à l'utilisateur de dégivrer l'appareil une fois tous les quinze jours.

**Non utilisation prolongée**

- Retirez l'ensemble des éléments réfrigérés.
- Mettez l'appareil hors tension en tournant le régulateur de température sur la position « 0 ».
- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur, mettez l'appareil hors tension ou coupez l'alimentation électrique.
- Nettoyez minutieusement l'appareil (référez-vous à la partie « Nettoyage et entretien »).
- Laissez la porte ouverte pour éviter toute formation d'odeurs.

**REMARQUE**

Si l'appareil comporte un compartiment congélateur.

## Conseils et astuces utiles

### Conseils en matière d'économie d'énergie

- Nous vous recommandons de suivre les conseils suivants en matière d'économie d'énergie.

- Évitez de laisser la porte ouverte pendant de longues périodes.

- Assurez-vous que l'appareil est à l'écart de toute source de chaleur (lumière directe du soleil, four électrique, etc.).

- Ne réglez pas une température plus froide que nécessaire.

- Ne stockez pas de nourriture chaude, ni de liquide en évaporation dans l'appareil.

- Installez l'appareil dans un endroit correctement ventilé et exempt d'humidité. Veuillez vous référer à la partie « Installation de votre nouvel appareil ».

- Si le schéma présente justement la combinaison de balconnets, bacs à légumes et clayettes de votre appareil, veuillez ne pas la modifier. Cette combinaison est conçue pour être la configuration la plus efficace en termes d'énergie.

### Conseils pour la réfrigération de denrées fraîches

- Ne placez pas de nourriture chaude directement dans le réfrigérateur, ni dans le congélateur ; cela ferait monter la température intérieure, générant ainsi une augmentation de l'activité du compresseur, qui consommera alors plus d'énergie.

- Couvrez ou emballez les aliments ; en particulier s'ils présentent une saveur prononcée.

- Stockez la nourriture en veillant à ce que l'air puisse circuler librement autour.

### Conseils pour la réfrigération

- Viande (toutes sortes) et nourriture emballée dans du polyéthylène : emballez-la et stockez-la sur la clayette en verre qui repose sur le bac à légumes. Respectez toujours les durées de conservation des aliments et consommez-les selon les dates recommandées par les fabricants.

- Plats cuisinés, plats froids, etc. : ces derniers doivent être recouverts et peuvent être placés sur n'importe quelle étagère.

- Fruits et légumes : ces derniers doivent être placés dans le bac spécial fourni.

- Beurre et fromage : il convient de les emballer dans du papier aluminium ou du film plastique hermétique.

- Bouteilles de lait : elles doivent être recouvertes d'un bouchon et être calées dans les balconnets de porte.

### Conseils pour la congélation

- Lors de la première mise en marche ou après une période de non utilisation, laissez l'appareil fonctionner pendant 2 heures minimum aux réglages les plus élevés avant de placer de la nourriture dans le compartiment congélateur.

- Préparez de petites portions pour qu'elles puissent congeler intégralement et rapidement, et pour ensuite pouvoir décongeler uniquement la quantité requise.

- Emballez la nourriture dans du papier

aluminium ou du film alimentaire en polyéthylène hermétique.

- Ne laissez pas de denrées fraîches, non surgelées toucher de la nourriture déjà congelée afin d'éviter toute augmentation de température de cette dernière.

- Les produits glacés, s'ils sont consommés directement sortis du congélateurs, sont susceptibles de générer des gelures sur la peau.

### **Conseils pour la conservation de denrées congelées**

- Assurez-vous que les denrées congelées ont été correctement stockées par le distributeur alimentaire.

- Une fois décongelée, la nourriture se détériore rapidement et ne doit en aucun cas être recongelée. Ne dépassez pas la date de conservation indiquée par le producteur alimentaire.

### **Mise hors service de votre appareil**

Si l'appareil doit être mis hors service pendant une période prolongée, il convient de suivre les étapes suivantes pour empêcher toute formation de moisissure dans l'appareil.

1. Retirez tous les aliments.
2. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
3. Nettoyez et séchez minutieusement l'intérieur.
4. Assurez-vous que toutes les portes sont calées pour rester légèrement entrouvertes,

afin de permettre à l'air de circuler.

### **Pour éviter toute contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes.**

- Laisser la porte ouverte pendant longtemps peut générer une augmentation considérable de la température à l'intérieur de l'appareil.

- Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.

- Dans le réfrigérateur, stockez la viande et le poisson crus dans des contenants adaptés pour ne pas qu'ils soient en contact ou ne dégoulinent sur d'autres aliments.

- Les compartiments congélateurs « deux étoiles » sont adaptés pour le stockage d'aliments pré-surgelés, le stockage ou la réalisation de crème glacée ou la réalisation de glaçons.

- Les compartiments « une, deux et trois étoiles » ne sont pas adaptés pour la congélation de denrées alimentaires fraîches.

| Ordre | Type de compartiment | Température de stockage visée [oC] | Nourriture appropriée  |
|-------|----------------------|------------------------------------|--|
| 1     | Réfrigérateur        | +2 ~ +8                            | Œufs, plats cuisinés, aliments préemballés, fruits et légumes, produits laitiers, gâteaux, boissons et autres aliments. Compartiment non adapté à la congélation.  |
| 2     | Congélateur (***)*   | ≤ -18                              | Fruits de mer (poisson, crevettes, crustacés), produits d'eau douce et produits de viande (conservation recommandée de 3 mois. Plus vous conservez des aliments au congélateur, plus ils perdent en goût et en éléments nutritifs). Compartiment adapté à la congélation de denrées alimentaires fraîches.     |
| 3     | Congélateur ***      | ≤ -18                              | Fruits de mer (poisson, crevettes, crustacés), produits d'eau douce et produits de viande (conservation recommandée de 3 mois. Plus vous conservez des aliments au congélateur, plus ils perdent en goût et en éléments nutritifs). Compartiment non adapté à la congélation de denrées alimentaires fraîches. |
| 4     | Congélateur **       | ≤ -12                              | Fruits de mer (poisson, crevettes, crustacés), produits d'eau douce et produits de viande (conservation recommandée de 2 mois. Plus vous conservez des aliments au congélateur, plus ils perdent en goût et en éléments nutritifs). Compartiment non adapté à la congélation de denrées alimentaires fraîches. |
| 5     | Congélateur *        | ≤ -6                               | Fruits de mer (poisson, crevettes, crustacés), produits d'eau douce et produits de viande (conservation recommandée d'un mois. Plus vous conservez des aliments au congélateur, plus ils perdent en goût et en éléments nutritifs). Compartiment non adapté à la congélation de denrées alimentaires fraîches. |

| Ordre | Type de compartiment | Température de stockage visée [oC] | Nourriture appropriée   |
|-------|----------------------|------------------------------------|---|
| 6     | Pas d'étoile         | -6 ~ -0                            | Porc, bœuf, poisson et poulet frais, certains aliments transformés préemballés, etc. (Il est conseillé de les consommer le jour même, ou de préférence sous 3 jours maximum).<br>Aliments encapsulés, partiellement transformés (aliments non adaptés à la congélation)   |
| 7     | Compartiment frais   | -2 ~ +3                            | Porc, bœuf, poulet frais, produits d'eau douce frais/surgelés, etc. (7 jours en dessous de 0 °C et au-dessus de 0 °C. Il est recommandé de les consommer le jour même, ou de préférence sous 2 jours maximum). Fruits de mer (conservation en dessous de 0 °C pendant 15 jours, il est recommandé de ne pas les stocker à une température supérieure à 0 °C). |
| 8     | Aliments frais       | 0 ~+ 4                             | Porc, bœuf, poisson et poulet frais, plats cuisinés, etc. (Il est recommandé de les manger le jour même, ou de préférence sous 3 jours maximum).  |
| 9     | Vin                  | +5 ~+ 20                           | Vin rouge, vin blanc, mousseux, etc.  |



## REMARQUE

**Veillez stocker les différents aliments selon les compartiments ou la température de stockage visée des produits achetés.**

- Si l'appareil de réfrigération est laissé vide pendant une période prolongée, veuillez le mettre hors tension, le dégivrer, le nettoyer, le sécher et laisser les portes ouvertes pour éviter toute formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.

### **Nettoyage du distributeur d'eau (pour les appareils munis de distributeur d'eau) :**

- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés depuis 48 heures. Rincez le système d'eau raccordé à un approvisionnement en eau si l'eau n'a pas été prélevée depuis 5 jours.

## Dépannage

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil ou craignez que votre appareil ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples avant de contacter le service clientèle ; veuillez observer les indications ci-dessous. Elles vous aideront à effectuer quelques vérifications simples avant de contacter le service clientèle.



### ATTENTION

**N'essayez pas de réparer l'appareil par vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications susmentionnées, contactez un électricien qualifié, un technicien agréé ou le point de vente où vous avez acheté le produit.**

| Problème  | Cause possible et solution   |
|---|--|
| <b>L'appareil ne fonctionne pas correctement.</b> | <p>Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement branché dans la prise secteur.</p> <p>Vérifiez le fusible ou le circuit de votre alimentation électrique et remplacez-le si nécessaire.</p> <p>La température ambiante est trop faible. Essayez de régler la température intérieure à un niveau plus froid pour régler le problème.</p> |
| <b>Des odeurs se dégagent des compartiments</b>   | <p>L'intérieur de l'appareil pourrait avoir besoin d'être nettoyé.</p> <p>Certains aliments, contenants ou emballages dégagent des odeurs.</p>   |

## Problème

## Cause possible et solution

**L'appareil fait du bruit**

Les bruits suivants sont tout à fait normaux :

- Bruits de fonctionnement du compresseur.
- Bruit de compartiment ou d'autres compartiments.
- Gargouillis similaire à celui de l'ébullition de l'eau.
- Bruit sec lors du dégivrage automatique.
- Bruit de cliquetis avant le démarrage du compresseur.

D'autres bruits inhabituels peuvent être dus aux raisons ci-dessous ; dans ce cas, veuillez procéder aux vérifications et remédier au problème :

L'appareil n'est pas mis à niveau.

La paroi arrière de l'appareil touche le mur. Des bouteilles ou contenants sont tombés ou roulent à l'intérieur de l'appareil.

**Le moteur fonctionne en permanence.**

Il est normal d'entendre régulièrement le bruit du moteur. Ce dernier aura besoin de fonctionner davantage dans les circonstances suivantes :

- Le réglage de la température est plus froid que nécessaire.
- Une importante quantité de nourriture chaude a été récemment placée dans l'appareil.
- La température à l'extérieur de l'appareil est trop élevée.
- Les portes ont été ouvertes trop souvent ou trop longtemps.
- Après avoir installé votre appareil ou s'il a été éteint pendant une période prolongée.

**Une couche de gel se forme dans le compartiment**

Assurez-vous que la nourriture placée dans l'appareil permet une ventilation suffisante. Assurez-vous que la porte est correctement fermée. Pour retirer le gel, veuillez vous référer à la partie « Nettoyage et entretien ».

| Problème   | Cause possible et solution  |
|--|---|
| <b>La température intérieure est trop élevée</b> | Il se peut que vous ayez ouvert les portes trop souvent ou trop longtemps, ou encore, que la fermeture correcte des portes soit gênée par un obstacle. Il est également possible que l'espace laissé sur les côtés, à l'arrière et au-dessus de l'appareil soit insuffisant.  |
| <b>La température intérieure est trop faible</b> | Augmentez la température en suivant les instructions de la partie « Fonctionnement ».   |
| <b>Les portes ont du mal à fermer</b>            | Vérifiez que le haut du réfrigérateur est bien incliné de 10 à 15 mm vers l'arrière pour permettre la fermeture automatique des portes et assurez-vous qu'aucun élément à l'intérieur de l'appareil n'empêche la fermeture des portes.  |
| <b>De l'eau goutte au sol</b>                    | Il se peut que le réservoir d'eau (situé en bas et à l'arrière de l'appareil) ne soit pas correctement mis à niveau ou que l'embout d'écoulement (situé sous la paroi supérieure du compresseur) ne soit pas correctement positionné pour diriger l'eau dans ce réservoir. Il se peut également que l'évacuation d'eau soit obstruée. Il vous faudra peut-être éloigner le réfrigérateur du mur pour vérifier le réservoir et l'embout. |
| <b>L'éclairage ne fonctionne pas</b>             | Il se peut que la lampe soit endommagée. Pour remplacer l'éclairage, veuillez vous référer à la partie « Fonctionnement ».  |

## Emballage et environnement

### MISE AU REBUT DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Les matériaux d'emballage protègent votre machine contre les dommages susceptibles de survenir pendant le transport.

Ces matériaux sont respectueux de l'environnement puisqu'ils sont recyclables. Le recyclage des matériaux permet à la fois d'économiser les matières premières et de réduire la production de déchets.

## Mise au rebut de votre ancien appareil

### COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/EU

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.



C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

**Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.**



Nos emballages peuvent faire l'objet  
d'une consigne de tri.  
Pour en savoir plus : [www.consignesdetri.fr](http://www.consignesdetri.fr)

# Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: [www.electrodepot.be](http://www.electrodepot.be)



|  |    |  |
|--|----|--|
| <b>A</b> Alvorens het toestel te gebruiken | 40 | Veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen |
|  | 49 | Beschrijving van het toestel               |
| <hr/>                                      |    |  |
| <b>B</b> Overzicht van het toestel         | 51 | Technische kenmerken                       |
| <hr/>                                      |    |  |
| <b>C</b> Gebruik van het toestel           | 52 | Installatie van uw nieuw toestel           |
|  | 53 | Gebruik van uw toestel                     |
|  | 54 | Werking                                    |
|  | 56 | Omdraaien van de deur                      |
| <hr/>                                      |    |  |
| <b>D</b> Praktische informatie             | 60 | Onderhoud en reiniging                     |
|  | 66 | Tips en tricks                             |
|  | 70 | Probleemoplossing                          |
|  | 73 | Verpakking en milieu                       |
|  | 73 | Afdanken van uw oude toestel               |

## Veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen

**Alvorens dit toestel te gebruiken, lees deze handleiding volledig en bewaar ze zodat u ze later nog kunt raadplegen.**

Om uw veiligheid te waarborgen en met het oog op een correct gebruik, lees aandachtig deze handleiding alsook de gegeven adviezen en waarschuwingen alvorens het toestel te installeren en het voor de eerste keer te gebruiken. Om ongelukken en onnodige fouten te vermijden, dient u te controleren dat alle personen die dit toestel gebruiken goed geïnformeerd worden over de werking en de veiligheidsvoorzieningen waarmee het uitgerust is. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat deze samen met het toestel overgedragen worden wanneer het verplaatst

of verkocht wordt, zodat tijdens de levensduur van dit toestel alle gebruikers correct geïnformeerd worden over het gebruik en de veiligheid.

Om de veiligheid van personen en goederen te garanderen, dient u de voorschriften die in deze gebruikershandleiding vermeld worden te respecteren, aangezien de fabrikant niet aansprakelijk is voor schade wanneer dit door de gebruiker overgeslagen wordt.

### **Veiligheid van kinderen en kwetsbare personen**

- Volgens de EN-norm Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen jonger dan 8 jaar, alsook door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of die niet over de noodzakelijke ervaring en kennis beschikken, op voorwaarde dat zij instructies

gekregen hebben en begeleid worden met het oog op het veilige gebruik van dit toestel en dat ze de mogelijke risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud van het toestel mogen niet uitgevoerd worden door kinderen wanneer zij niet begeleid worden.

Kinderen tussende leeftijd van 3 en 8 jaar mogen voedingswaren in koeltoestellen plaatsen en deze eruit nemen.

- Volgens de CEI-norm Dit toestel mag niet gebruikt worden door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of die niet over de noodzakelijke ervaring en kennis beschikken, op voorwaarde dat zij in de gaten gehouden worden of instructies gekregen hebben van een verantwoordelijk persoon met het oog op hun veiligheid.

Hou uw kinderen steeds in de gaten, zodat ze niet met het toestel spelen.

- Hou alle verpakkingen uit de buurt van kinderen; ze vormen een risico op verstikking.

- Wanneer u het toestel wilt afdanken, haal dan de stekker uit het stopcontact, knip de aansluitkabel door (zo dicht mogelijk bij het toestel) en verwijder de deur om te vermijden dat kinderen een elektrische schok zouden krijgen of zich in het toestel zouden kunnen ontsluiten.

- Indien dit toestel met magneetdeurstrips bestemd is om een oud toestel met veergrendel (vergrendeling) op de deur of het deksel te vervangen, verwijder dan de grendel vooraleer het oude toestel weg te gooien. Hierdoor kan het toestel geen dodelijke valstrik worden voor een kind.

## Algemene veiligheid

### • WAARSCHUWING

Dit toestel is bestemd voor huishoudelijke of gelijkaardige toepassingen, zoals:

- keukenhoeken voorbehouden voor personeel in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen;

- in boerderijen en voor het gebruik door klanten in hotels, motels en andere omgevingen met residentieel karakter;

### • WAARSCHUWING

Omgevingen van het type bed and breakfast;

- in horeca en gelijkaardige toepassingen, met uitzondering van detailhandel.

Bewaar in dit toestel geen explosieve stoffen op zoals spuitbussen met ontvlambare drijfgassen.

Indien het voedingsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door

de fabrikant, een erkend vakman of een gelijkaardig bevoegd persoon om elk gevaar te vermijden.

### • WAARSCHUWING

Omgevingen van het type bed and breakfast;

- in horeca en gelijkaardige toepassingen, met uitzondering van detailhandel.

Bewaar in dit toestel geen explosieve stoffen op zoals spuitbussen met ontvlambare drijfgassen.

Indien het voedingsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, een erkend vakman of een gelijkaardig bevoegd persoon om elk gevaar te vermijden.

### • WAARSCHUWING

Let erop de ventilatieopeningen in de behuizing van het toestel of in de inbouwstructuur niet te verstopen.

Gebruik geen mechanische

voorzieningen of andere middelen dan deze die aanbevolen worden door de fabrikant om het ontdooiingsproces te versnellen.

Beschadig het koelcircuit niet.

- **WAARSCHUWING**

Gebruik geen elektrische toestellen in de compartimenten van de koelkast om voedingswaren op te bergen, tenzij dit type toestel aanbevolen wordt door de fabrikant.

De koelvloeistof en het isolerend gas zijn ontvlambaar. Wanneer het toestel wordt afgedankt, breng het dan uitsluitend naar een erkend inzamelcentrum. Stel het toestel niet bloot aan vuur. Wanneer u het toestel installeert, vergewis u erdan van dat het voedingsnoer niet geklemd of beschadigd is.

- **WAARSCHUWING**

Installeer geen stekkerblokken of draagbare voedingsblokken op de achterkant van het toestel.

De voeding moet verpakt zijn alvorens ze in de koelkast te plaatsen en de vloeistoffen moeten in flessen zitten of in afgesloten recipiënten zijn gegoten, aangezien de conceptuele structuur van het toestel niet gemakkelijk te reinigen is.

Het symbool  vertegenwoordigt een waarschuwing en geeft aan dat de koelvloeistof en het isolerend gas ontvlambaar zijn.



**Vervanging van de verlichtingslampjes**

**WAARSCHUWING**

De verlichtingslampjes mogen niet door de gebruiker worden vervangen! Wanneer de verlichtingslampjes beschadigd zijn, neem dan contact op met de klantendienst voor hulp.

Deze waarschuwing geldt enkel voor koelkasten die uitgerust zijn met verlichtingslampjes.

**Koelmiddel**

Het koelcircuit van het toestel bevat de koelvloeistof isobutaan (R600a), een natuurlijk gas met een hoge milieucompatibiliteit, dat evenwel ontvlambaar is. Let er bij het transporteren en installeren van het toestel op dat geen enkel deel van het

koelcircuit beschadigd wordt. De koelvloeistof (R600a) is ontvlambaar.

**WAARSCHUWING**

In het isolatiesysteem van de koelkasten zitten koelvloeistof en andere gassen. De koelvloeistof en de andere gassen moeten door professionals worden verwijderd omdat ze een gevaar op blessures aan de ogen inhouden en ook een risico op ontbranding vormen.

**WAARSCHUWING**

Vergewis u ervan dat de buizen van het koelcircuit niet beschadigd zijn alvorens over te gaan tot de gepaste verwijdering ervan.

Indien het koelcircuit beschadigd is:

- Hou het toestel weg van naakte vlammen en van elke bron van ontbranding.

- Dient u de ruimte, waarin het toestel zich bevindt, goed te ventileren.

Het is gevaarlijk om de specificaties of het toestel op welke manier dan ook te wijzigen.

Een beschadigd voedings snoer kan kortsluiting, brand en/of een elektrische schok veroorzaken.

### **Elektrische veiligheid**

1. Sluit het voedings snoer niet aan op een verlengdraad.

2. Vergewis u ervan dat de voedingsstekker niet platgedrukt of beschadigd is. In dergelijk geval kan de stekker oververhit raken en brand veroorzaken.

3. Zorg ervoor dat u steeds toegang heeft tot het stopcontact van het toestel.

4. Trek niet aan het voedings snoer.

5. Stop de stekker niet in het stopcontact wanneer dit los zit. Er bestaat een gevaar voor elektrische schokken of brand.

6. U mag het toestel niet laten werken zonder het kapje van het verlichtingslampje.

7. De koelkast is enkel geschikt voor een elektrische voeding in eenfasige alternatieve stroom van 220~240 V/50 Hz. In geval van verschil in spanning in het arrondissement van de gebruiker die een hogere spanning genereert dan de hierboven vermelde vork, zorg er dan uit veiligheidsoverwegingen voor om een extra automatische AC-spanningsregulator van 350 W op de koelkast te gebruiken. De koelkast moet worden aangesloten op een speciaal stopcontact en niet op een gewoon stopcontact dat voor andere elektrische toestellen wordt gebruikt.

De voedingsstekker moet overeenstemmen met het geaarde stopcontact.

### Dagelijks gebruik

- Bewaar geen gas of ontvlambare vloeistoffen in het toestel; ze vormen een gevaar op ontploffing.

- Laat geen ander elektrisch toestel binnen in het toestel werken (bijv. ijsmachines, mixers, enz.).

- Wanneer u het toestel loskoppelt, verwijder dan de stekker uit het stopcontact maar trek niet aan de kabel.

- Plaats geen warme voorwerpen in de buurt van de kunststof onderdelen van het toestel.

- Plaats geen voedingswaren rechtstreeks tegen de luchtuitlaat, die zich aan de achterwand bevindt.

- Bewaar voorverpakte

diepgevroren voedingsmiddelen volgens de instructies van de fabrikant van deze voedingsmiddelen.

- De aanbevelingen van de fabrikant van het toestel dienen steeds nauwgezet nageleefd te worden.

Raadpleeg de overeenkomstige instructies voor de opslag.

- Plaats geen gashoudende dranken in het diepvriesgedeelte; hierdoor komt het recipiënt onder druk, waardoor het kan ontploffen en bijgevolg het toestel kan beschadigen.

- Diepgevrorenvoedingswaren kunnen aanleiding geven tot brandwonden wanneer ze meteen worden geconsumeerd nadat ze uit het diepvriesgedeelte zijn gehaald.

- Stel het toestel niet bloot aan rechtstreeks zonlicht.

- Hou kaarsen, lampen en andere voorwerpen die naakte vlammen genereren weg van het toestel zodat het geen vlam vat.
- Het toestel is bestemd voor de opslag van voedingswaren en/of dranken van een gewoon gezin, zoals wordt uitgelegd in dit instructieboekje. Dit toestel is zwaar. Wees voorzichtig wanneer u het toestel verplaatst.
- Zorg ervoor nooit voedingswaren uit het diepvriesgedeelte te verwijderen of aan te raken wanneer uw handen nat/vochtig zijn; dit kan aanleiding geven tot schaaf- of vrieswonden.
- Gebruik nooit de onderkant van het toestel, de bakken, de deuren enz. om er bovenop te klimmen of als steunmiddel.
- Ontdooide voedingswaren mogen in geen geval opnieuw worden diepgevroren.
- Consumeer geen waterijsjes of ijsblokjes die rechtstreeks uit het diepvriesgedeelte zijn gehaald; dit kan aanleiding geven tot vrieswonden op het niveau van de mond en de lippen.
- Om te vermijden dat voorwerpen vallen, wat letsels of beschadiging van het toestel kan veroorzaken, overbelast de rekjes in de deur of de groentebakken niet.

### **Installatie Belangrijk!**

- Wat de elektrische aansluitingen betreft, volg de instructies die in deze handleiding gegeven worden.
- Haal het toestel uit de verpakking en controleer of het niet beschadigd is.
- Sluit het toestel niet aan wanneer het beschadigd is. Meld eventuele schade

onmiddellijk in het verkooppunt waar u het toestel gekocht heeft. Bewaar in dat geval de verpakking.

- We raden aan ten minste vier uur te wachten alvorens het toestel aan te sluiten om de olie naar de compressor te laten terugvloeien.

- Het is nodig een goede luchtcirculatie rond het toestel te voorzien om oververhitting te voorkomen. Gelieve de installatie-instructies te volgen om voldoende verluchting te verzekeren.

- In de mate van het mogelijke mag de achterwand van het toestel niet te dicht tegen een muur worden geïnstalleerd om elk contact met warme onderdelen te vermijden (compressor, condensator). Om elk risico op brand te vermijden, volg de installatie-instructies

- Het toestel mag niet in de buurt van radiatoren of

fornuizen geplaatst worden.

- Vergewis u ervan dat het stopcontact toegankelijk blijft zodra het toestel geïnstalleerd is.

- Wanneer de deur gedurende lange periodes wordt geopend, kan dit ertoe leiden dat de temperatuur in de compartimenten van het toestel sterk stijgt.

- Reinig regelmatig de oppervlakken, die in contact kunnen komen met voedsel, en de toegankelijke drainagesystemen.

- Reinig de watertanks wanneer ze gedurende 48 uur niet worden gebruikt; spoel het watersysteem dat aangesloten is op een watertoevoer wanneer er gedurende 5 dagen geen water werd afgelaten.

- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte verpakkingen in de koelkast zodat het niet

in contact komt met of er geen vocht druppelt op ander voedsel.

- Compartimenten met twee sterren voor diepgevroren voedsel zijn geschikt voor het bewaren van vooraf ingevroren voedsel, voor het bewaren of bereiden van roomijs en voor het maken van ijsblokjes.
- Compartimenten met één,

twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.

- Wanneer het koeltoestel gedurende lange periodes leeg wordt gelaten, schakel het uit, ontdooi het, reinig het, droog het en laat de deur ervan open staan om te vermijden dat er zich in het toestel schimmel vormt.

## Beschrijving van het toestel

- |                                      |                   |
|--------------------------------------|-------------------|
| 1 Rooster van de diepvriezer         | 7 Diepvriezerdeur |
| 2 Bedieningspaneel en ledverlichting | 8 Bovenste rekjes |
| 3 Rooster van de koelkast            | 9 Onderste rekje  |
| 4 Rooster van de groentebak          | 10 Koelkastdeur   |
| 5 Groentebak                         | A Diepvriezer     |
| 6 Verstelbare poten                  | B Koelkast        |



### OPMERKING

Gelet op de voortdurende evolutie van onze producten is het mogelijk dat uw koelkast licht afwijkt van de beschrijving die in deze handleiding gegeven wordt, maar de functies en het gebruik ervan blijven dezelfde. Om meer plaats te bekommen in de diepvriezer kunt u het rooster aan de binnenkant ervan verwijderen.

## Technische kenmerken

Conform EU-verordening 1060/2010 en de geldende normen.

|  |                            |
|--|----------------------------|
| Merk   | Valberg                    |
| Productcode  | 962850                     |
| Referentie van het model   | 2D 205 A+ S180C            |
| Categorie van het model voor huishoudelijk gebruik.  | 7 (koelkast - diepvriezer) |
| Energie-efficiëntieklasse van het model  | A+                         |
| Energieverbruik in kWh per jaar, berekend op basis van het resultaat dat verkregen werd voor 24 uur in genormaliseerde testomstandigheden.<br>Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de installatie- en gebruiksomstandigheden van het toestel. | 217                        |
| Nuttig volume van de compartimenten om verse voedingsmiddelen op te bergen (0 tot +8°C)  | 164                        |
| Nuttig volume van de compartimenten voor uiterst bederfbare voedingsmiddelen (-2 tot +3°C)   | /                          |
| Nuttig volume van de compartimenten zonder ster / ijs maken (< 0°C)  | /                          |
| Totaal nuttig opbergvolume in liter van de koelcompartimenten  | 164                        |
| Is het totaal nuttig opbergvolume van de koelcompartimenten rijmvrij?  | Non                        |
| Nuttig volume van de compartimenten met één ster ( $\leq -6^{\circ}\text{C}$ )   | /                          |
| Nuttig volume van de compartimenten met twee sterren ( $\leq -12^{\circ}\text{C}$ )  | /                          |
| Nuttig volume van de compartimenten met drie sterren ( $\leq -18^{\circ}\text{C}$ )  | /                          |
| Nuttig volume van de diepvriescompartimenten met vier sterren ( $\leq -18^{\circ}\text{C}$ )   | 41                         |
| Totaal nuttig opbergvolume in liter van de diepvriescompartimenten   | 41                         |
| Is het totaal nuttig opbergvolume van de diepvriescompartimenten rijmvrij?   | Neen                       |
| Autonomie (duur van de temperatuurstijging)  | 23                         |
| Vriesvermogen in Kg/24 u (Invriezingsvermogen)   | 2                          |
| Klimaatklasse  | N/ST                       |
| Dit toestel is bestemd om gebruikt te worden bij een omgevingstemperatuur tussen   | 16 °C et 38 °C             |
| Emissie van geluid in de lucht in dB(A) re 1 pW  | 40                         |
| Kan dit toestel ingebouwd worden?  | Neen                       |

U vindt de technische informatie op het typeplaatje op de achterkant van het toestel. Gelieve nooit het typeplaatje te verwijderen.

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Toegewezen voeding (Spanning in V, aard van de stroom & frequentie in Hz) | 220-240 ~ 50               |
| Beschermingsklasse elektriciteit  | Klasse I                   |
| Toegewezen stroom in A  | 0.9                        |
| Totaal toegewezen vermogen in W   | /                          |
| Ontdooivermogen in W (indien voorzien van dit systeem)                    | Nihil                      |
| Aantal en type verlichting  | 1 x Modul LED              |
| Verlichtingsvermogen in W per verlichting / in totaal                     | 2/2                        |
| Verlichting die door de gebruiker vervangen kan worden                    | Neen                       |
| Maximale druk van de watertoevoer in Mpa / Bar                            | Nihil                      |
| Minimale druk van de watertoevoer in Mpa / Bar                            | Nihil                      |
| Soort koude van de koelcompartimenten                                     | Statisch...                |
| Ontdooimodus van de koelcompartimenten                                    | Handmatig (vergemakkelijk) |
| Soort koude van de diepvriescompartimenten                                | Statisch                   |
| Ontdooimodus van de diepvriescompartimenten                               | Handmatig (vergemakkelijk) |
| Type koelkast - diepvriezer (I: Een thermostaat / II: Twee thermostaten)  | Type I                     |

| Omgevingstemperatuur T°C (± 1°C) | Thermostaat koelkast                   | Thermostaat diepvriezer (indien inbegrepen) |
|----------------------------------|--|---|
| Laag < 17°C                      | Niet pertinent volgens klimaatklasse * | Nihil                                       |
| Ideaal 17-27°C                   | 5/7                                    | Nihil                                       |
| Hoog > 27° C                     | 5.5/7                                  | Nihil                                       |

\* Het apparaat is niet bestemd om te worden gebruikt onder de 16°C, omdat dit de prestaties van het apparaat beduidend vermindert voor wat het diepvriezen betreft, waarbij de bewaring van de voedingsmiddelen beperkt wordt tot 2 tot 3 weken in de plaats van meerdere maanden.

## Installatie van uw nieuw toestel

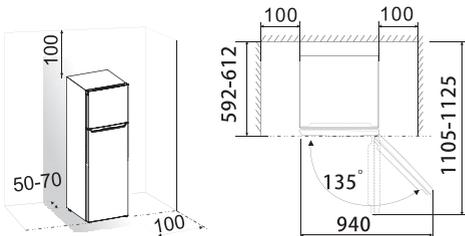
Alvorens uw toestel voor de eerste keer te gebruiken, dient u de onderstaande richtlijnen aandachtig door te lezen.

### Ventilatie van het toestel



#### OPGELET

Om de efficiëntie van het koelsysteem te verbeteren en energie te besparen, is het noodzakelijk om een goede ventilatie rond het toestel te bewaren. Het is omwille van deze reden dat er voldoende vrije ruimte rond het toestel moet worden voorzien. Het is aanbevolen om een ruimte van 50 tot 70 mm tussen de achterwand en de muur te laten, een minimale ruimte van 1.000 mm boven het toestel, een minimale ruimte van 1.000 mm tussen de zijwanden en de muren, alsook een vrije ruimte aan de voorkant zodat de deur 135° kan worden geopend. Gelieve volgende schema's in acht te nemen.



#### OPMERKING

Dit toestel werkt correct voor de klimaatklassen N tot ST, zoals aangegeven in onderstaande tabel.

Wanneer het gedurende een langere periode blootgesteld wordt aan een hogere of lagere temperatuur dan de aangegeven vork, kan het toestel werkingsstoornissen vertonen.

| Klimaatklasse | Omgevingstemperatuur |
|---------------|----------------------|
| SN            | +10 °C tot +32 °C    |
| N             | +16 °C tot +32 °C    |
| ST            | +16 °C tot +38 °C    |
| T             | +16°C tot +43°C      |

- Installeer uw toestel op een droge plaats om elke beschadiging door vocht te vermijden.

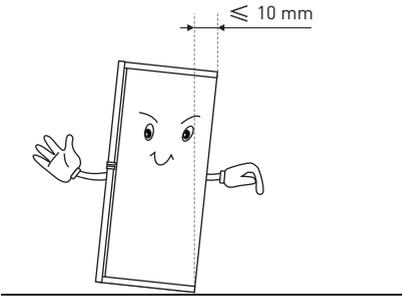
- Hou uw toestel weg van rechtstreeks zonlicht, regen of ijsel. Hou uw toestel weg van elke warmtebron zoals fornuizen, vuur of radiatoren.

#### Het toestel waterpas plaatsen

- Om het toestel perfect waterpas te plaatsen en een voldoende luchtcirculatie op het niveau van de achter- en binnenkant van het toestel te waarborgen, is het mogelijk dat u de poten moet verstellen.

- U kunt ze handmatig verstellen met behulp van een passende sleutel.

Om ervoor te zorgen dat de deuren automatisch sluiten, kantel de bovenkant van het toestel ongeveer 10 mm naar achter.

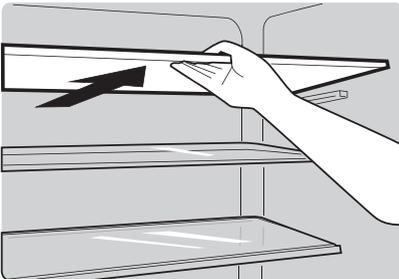


## Gebruik van uw toestel

### Toebehoren 1)

#### Verwijderbare roosters/plateaus

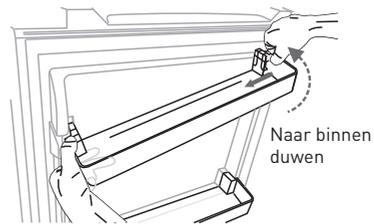
- Verschillende opbergrekjes in glas of kunststof of opbergroosters zijn inbegrepen in uw toestel. Afhankelijk van het model vertoont de koelkast verschillende combinaties en kenmerken.
- De wanden van de koelkast zijn uitgerust met verschillende geleiders, waardoor u de rekjes zoals u wenst, kunt plaatsen.



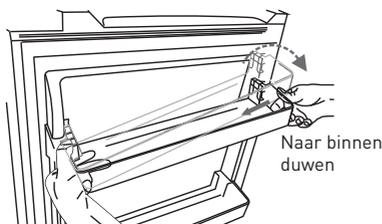
#### Verwijderen en plaatsen van de rekjes

Waarschuwing: het deurrekje mag niet door de gebruiker worden verwijderd of geplaatst! Wanneer het deurrekje beschadigd is, neem dan contact op met de klantendienst voor hulp. Om het deurrekje te vervangen, dienen de volgende stappen gevolgd te worden:

#### Verwijderen van het rekje



Druk, terwijl u de linkerkant vasthoudt, op de rechter binnenkant van het rekje. Wanneer de pal van het rekje is losgemaakt van de deur van de koelkast, verwijder dan het rekje door het naar boven te klikken.

Plaatsen van het rekje

Hef eerst de linkerkant van het rekje op. Zorg er hierbij voor dat de pal wel degelijk in de deur zit. Druk vervolgens de rechter binnenkant naar beneden om het op zijn plaats te brengen.

**Koelcompartment**

- Voor het bewaren van voedingswaren die niet moeten worden diepgevroren. De koelkast is voorzien van verschillende secties die aangepast zijn aan de verschillende soorten voedingswaren.

**Diepvriescompartment 2)**

- Voor het diepvriezen van verse voedingswaren en het langdurig bewaren van diepgevroren of bevroren voedingswaren.

**Ontdooien van voedingswaren 2)**

- In het koelcompartment.
- Bij kamertemperatuur.
- In een microgolfoven.
- In een gewone of heteluchtoven.
- Eenmaal de voedingswaren zijn ontdooid, mogen ze in geen geval opnieuw worden diepgevroren.

1. Wanneer het toestel de toebehoren en overeenkomstige functies omvat.

2. Wanneer het toestel voorzien is van een diepvriescompartment.

**Groentebak**

- Voor het bewaren van fruit en groenten.

**Werking****Inbedrijfstelling en instelling van de temperatuur**

- Stop de stekker van het voedingsnoer in een stopcontact dat voorzien is van een aarding. Wanneer de deur van de koelkast geopend wordt, gaat de verlichting aan de binnenkant branden. Eenmaal de koelkast is geïnstalleerd, wacht 5 minuten alvorens deze aan te sluiten. Plaats geen voedingswaren in de koelkast zolang de binnentemperatuur niet voldoende gedaald is.

- De knop voor het selecteren van de temperatuur bevindt zich rechts in het koelcompartment.

Stand 0 betekent:

Toestel uitgeschakeld.

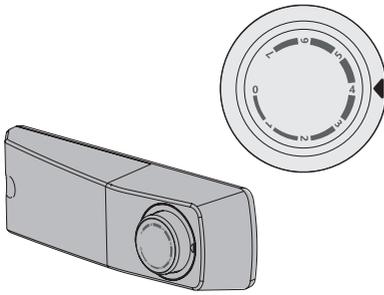
Draai de knop in wijzerzin om het toestel aan te zetten.

Stand 1 betekent:

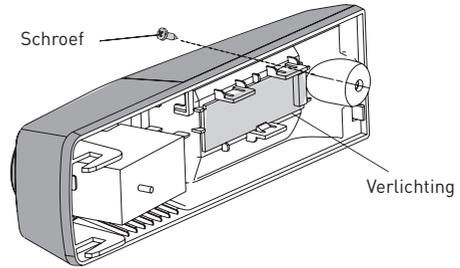
Hoogste temperatuur, warmste instelling.

Stand 7 (aanslag) betekent:

Laagste temperatuur, koudste instelling.



- Zet de koelkast opnieuw in werking.



### Vervanging van de ledverlichting



#### OPGELET

Wanneer de ledverlichting beschadigd is, **MAG DE GEBRUIKER DEZE ZELF NIET VERVANGEN!**

Het vervangen van de ledverlichting door onervaren personen kan aanleiding geven tot blessures of ernstige werkingsstoornissen. Deze moet door een gekwalificeerd persoon worden vervangen om elk gevaar te vermijden. Neem contact op met uw plaatselijk servicecentrum voor hulp.

- Schakel het toestel uit, trek de stekker uit het stopcontact of verwijder de overeenkomstige zekering of schakel de zekering uit alvorens de ledverlichting te vervangen.
- Kenmerken van de ledverlichting: 220-240 V, 2 W maxi
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Draai de schroef los om de ledverlichting te vervangen.
- Vervang de defecte ledverlichting.

## Omdraaien van de deur

Indien nodig kan de richting waarin de deur wordt geopend, omgedraaid worden, van rechts (zoals geleverd) naar links.



### WAARSCHUWING

Wanneer u de deur omdraait, dient het toestel te worden uitgeschakeld. Vergewis u ervan dat de stekker wel degelijk uit het stopcontact is gehaald.

### Benodigd gereedschap

#### Niet meegeleverd



Moersleutel van 8 mm



Fijne en platte schroevendraaier



Spatel



Kruiskopschroevendraaier

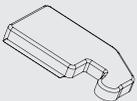


Engelse sleutel



Sleutel van 8 mm

#### Extra onderdeel (in het plastic zakje)



Dekselscharnier links

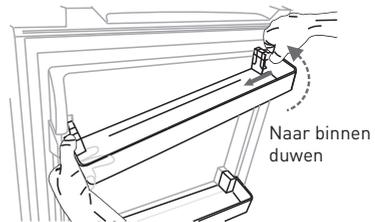


### OPMERKING

Indien nodig kunt u de koelkast op zijn achterkant leggen om beter toegang te hebben tot de onderkant. Om schade aan de achterwand te vermijden, raden we u aan het toestel op een soepele schuimrubberen verpakking of gelijkaardig materiaal te leggen. Om de deur om te keren, wordt ook aanbevolen om de volgende stappen te volgen.

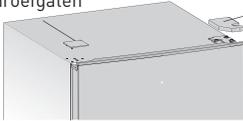
1. Plaats de koelkast verticaal. Open de deuren om alle rekjes te verwijderen (om te vermijden dat ze beschadigd raken) en sluit de deuren daarna opnieuw.

### Verwijderen van het rekje



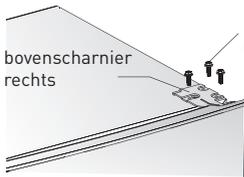
2. Gebruik een spatel of een fijne platte schroevendraaier om het deksel met schroefgaten op te heffen dat zich aan de linker bovenhoek van de koelkast bevindt, alsook op het dekselscharnier rechts dat zich aan de rechterbovenhoek van de koelkast bevindt.

afdekplaatje voor de schroefgaten

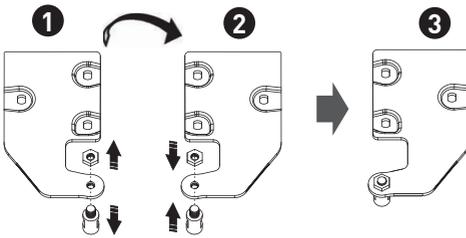


bovenste scharnierdeksel (rechts)

3. Schroef de zelftappende schroeven met kraag die gebruikt zijn om het bovenste scharnier rechts te bevestigen los met behulp van een moersleutel of sleutel van 8 mm (hou hierbij de bovenste deur vast met uw andere hand).



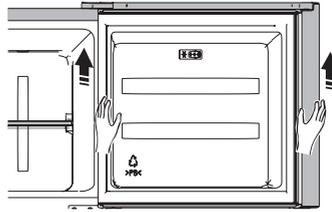
4. Verwijder de bovenste scharnierpen, plaats ze in omgekeerde richting en schroef ze stevig vast.



5. Verwijder de buitendeur van het centraal scharnier door de deur voorzichtig naar boven te tillen.

**OPMERKING**

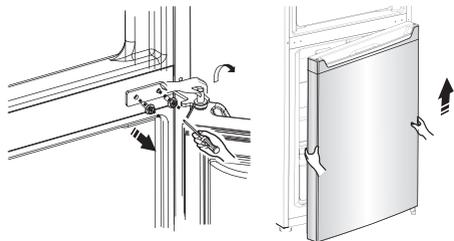
Wanneer u de deur verwijdert, let dan op de rondellen die zich tussen het centraal scharnier en de onderkant van de deur van de diepvriezer bevinden: ze zouden aan de deur kunnen blijven hangen. Verlies ze niet.

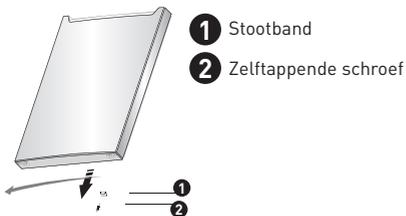


6. Plaats de buitendeur op een glad oppervlak; het paneel ervan naar boven. Schroef de schroef ② en de stootrand ① los en installeer ze vervolgens aan de linkerkant door ze stevig vast te schroeven.

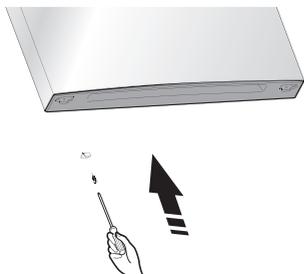


7. Schroef de twee zelftappende schroeven met kraag die gebruikt zijn om het centraal scharnier te bevestigen, los en verwijder het centraal scharnier dat de binnendeur op zijn plaats houdt.

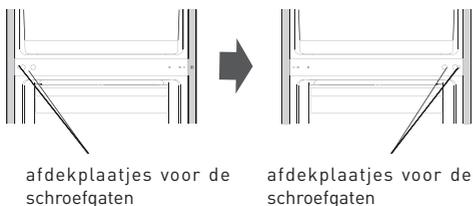




8. Plaats de binnendeur op een glad oppervlak; het paneel ervan naar boven. Schroef de schroef **2** en de stootrand **1** los en installeer ze vervolgens aan de linkerkant door ze stevig vast te schroeven.



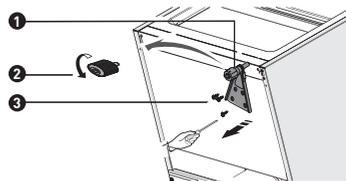
9. Verwijder de klepjes van de schroefgaten links van de centrale afdekplaat om deze rechts te plaatsen (zoals hieronder aangegeven).



afdekplaatjes voor de schroefgaten

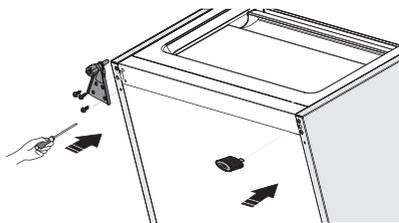
afdekplaatjes voor de schroefgaten

10. Plaats de koelkast op een soepele schuimrubberen verpakking of een gelijkaardig materiaal. Verwijder zowel de afstelpoten als het binnenscharnier door de zelfsnijdende schroeven los te schroeven.

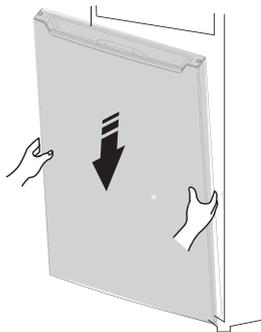


- 1** Binnenscharnier (rechts)
- 2** Afstelpoot
- 3** Zelftappende schroef

11. Plaats de binnenscharnier aan de linkerkant door deze vast te maken met behulp van zelftappende schroeven met kraag. Plaats de afstelpoot aan de andere kant en maak deze vast.

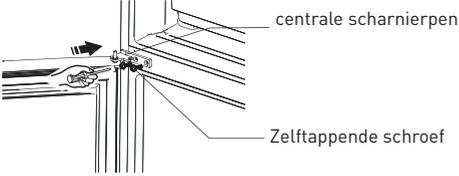


12. Verplaats de binnendeur in de gepaste positie, plaats het binnenscharnier, plaats de scharnierpen in het binnengat van de deur van de koelkast en draai de moeren vast.

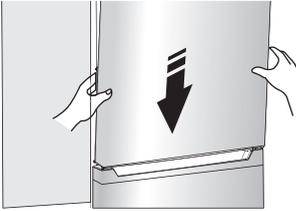


13. Draai de centrale scharnier 180 graden en plaats ze in positie. Plaats de centrale scharnierpen in het

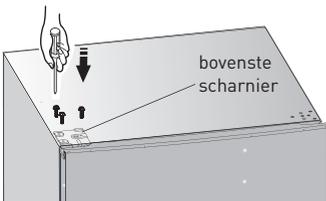
buitengat van de deur van de koelkast en draai de moeren vast.



14. Plaats de buitendeur in de gepaste positie. Beveilig het niveau van de deur, plaats de centrale scharnierpen in het binnengat van de deur van de diepvriezer.



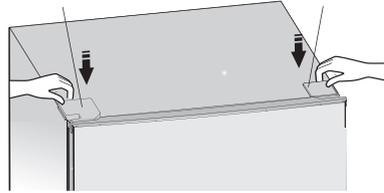
15. Verplaats het buitenscharnier en plaats de bovenste scharnierpen in het buitengat van de deur van de diepvriezer waarbij u de positie van laatstgenoemde aanpast (hou hierbij de buitendeur vast met uw andere hand). Bevestig het bovenscharnier met behulp van zelftappende schroeven met kraag.



16. Plaats het afdekplaatje voor de schroefgaten aan de rechter bovenhoek van de koelkast. Plaats het bovenste dekselscharnier (dat in het plastic zakje zit) op de linkerhoek van het toestel. Stop het ander bovenste dekselscharnier in het

plastic zakje.  
bovenste  
scharnierdeksel (links)

afdekplaatje voor  
de schroefgaten



17. Open de buitendeur, plaats de rekjes en sluit de deur



### OPGELET

Wanneer u de deur wilt omkeren, moet de stekker van het toestel uit het stopcontact zijn gehaald. Verwijder eerst de voedingsstekker uit het stopcontact.

## Onderhoud en reiniging

- Vooraleer het onderhoud van het toestel uit te voeren, schakelt u het toestel uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
  - Reinig het toestel niet met behulp van metalen voorwerpen, stoomreinigers, essentiële oliën, organische oplosmiddelen of schuurreinigingsmiddelen.
  - Gebruik geen scherpe voorwerpen om het ijs van het toestel te verwijderen. Gebruik een plastic schraper
  - Werken met elektriciteit in het kader van het onderhoud van het toestel dienen uitgevoerd te worden door een erkend technicus of een bekwaam persoon.
  - Het onderhoud van dit toestel dient uitgevoerd te worden door een erkend onderhoudscentrum; enkel originele wisselstukken mogen gebruikt worden.
1. Wanneer het toestel uitgerust is met een ijsverwijderingsfunctie.
  2. Wanneer het toestel voorzien is van een diepvriescompartiment.
- Om redenen van hygiëne moet het toestel (alsook de toebehoren aan de binnen- en buitenzijde) regelmatig gereinigd worden (minstens één keer om de twee maanden).

**OPGELET**

Tijdens het reinigen moet het toestel worden uitgeschakeld om elektrische schokken te vermijden. Risico op elektrische schokken! Schakel het toestel voor elke reiniging uit en trek de stekker uit het stopcontact.

**Reiniging van de buitenzijde**

- Poets het bedieningspaneel met behulp van een zachte en propere vod.
- Verstuif water op de schoonmaakdoek in plaats van rechtstreeks op het oppervlak van het toestel. Zo wordt het oppervlak gelijkmatig vochtig.
- Reinig de deuren, de handgrepen en de

oppervlakken van het toestel met behulp van een neutraal detergent. Poets vervolgens met een zachte vod.

**OPGELET**

- Gebruik geen puntige voorwerpen; ze kunnen het oppervlak bekrassen.

- Gebruik geen verdunningsmiddel, detergenten voor auto's, Clorox-product, essentiële oliën, schuur-reinigingsmiddelen of organisch oplosmiddel, zoals benzeen voor het reinigen.

Deze zouden het oppervlak van het toestel kunnen beschadigen en zo aanleiding kunnen geven tot brand.

### Reiniging van de binnenzijde

U dient de binnenkant van het toestel regelmatig te reinigen. Reinig de binnenzijde van de diepvriezer met een oplossing van natriumbicarbonaat. Spoel vervolgens af met lauw water met behulp van een eerst uitgewrongen doek of spons. Droog de rekjes en lades af zodat ze perfect droog zijn alvorens ze terug te plaatsen. Maak alle oppervlakken en de verwijderbare onderdelen perfect droog.

Hoewel het toestel automatisch ontdooit, kan er zich regelmatig een ijslaag vormen aan de binnenkant van de diepvriezer of wanneer deze te lang open blijft staan. Wanneer de ijslaag te dik wordt, kies dan een moment waarop er weinig voedingswaren in uw koelkast liggen en ga daarna als volgt te werk:

1. Verwijder de voedingswaren en de meegeleverde bakken, schakel het toestel uit en laat de deuren open staan. Zorg ervoor dat de ruimte goed verlucht wordt om het ontdooiingsproces te versnellen.

2. Eenmaal het ontdooien beëindigd is, reinig uw diepvriezer zoals hierboven staat beschreven.



#### OPGELET

Gebruik nooit puntige voorwerpen om het ijs uit de diepvriezer te verwijderen. Het toestel mag enkel opnieuw worden aangezet en opnieuw onder spanning worden gebracht wanneer de binnenkant ervan volledig droog is.

## Reiniging van de pakkingen van de deur

Zorg ervoor dat de pakkingen van de deur proper blijven. Wanneer er voedings- of drankresten aan blijven kleven, kunnen de pakkingen aan het toestel blijven kleven en gaan scheuren wanneer u de deur opent. Reinig de pakkingen met een oplossing van neutraal detergent en lauw water. Spoel en droog zorgvuldig na het reinigen.



### OPGELET

Het toestel mag enkelopnieuwonder spanning worden gebracht wanneer de pakkingen van de deur volledig droog zijn.

## Vervanging van de ledverlichting:

Waarschuwing: de ledverlichting moet door een bekwaam persoon worden vervangen!

Wanneer de ledverlichting beschadigd is, neem dan contact op met de klantendienst voor hulp

## Ontdooiing

### Waarom moet het toestel worden ontdooid?

- Het water in de voeding of dat binnen gevoerd wordt in de lucht binnen in de koelkast of bij het openen van de deuren, kan een ijslaag vormen in de binnenzijde van het toestel. Wanneer de ijslaag te dik wordt, vermindert ze het koeleffect van het toestel. Wanneer de laag meer dan 10 mm dik is, dient u het toestel te ontdooien.

### Ontdooiing van de diepvriezer

- Dit compartiment wordt automatisch geregeld door het in- en uitschakelen van de temperatuurregelaar; zodat ontdooien niet noodzakelijk is. Het dooiwater zal automatisch in

een opvangbak stromen via een leiding aan de achterkant van de koelkast.

### **Ontdooiing van de diepvriezer**

- Het ontdooien van de diepvriezer gebeurt handmatig. Verwijder de voedingswaren uit de diepvriezer alvorens te ontdooien.

- Verwijder de bak voor ijsblokjes en de voedingswaren die zich in de bakken bevinden en leg deze voorlopig in het koelcompartiment.

- Plaats de knop van de temperatuur op stand 0 (de compressor stopt met werken) en laat de deur van de diepvriezer open staan tot het ijs volledig is gesmolten en onderaan de diepvriezer ophoopt. Verwijder het water met behulp van een zachte vod.

- Om het ontdooiingsproces te versnellen, kunt u een kom warm water (ongeveer 50°C) in het diepvriescompartiment plaatsen en het ijs wegschrappen met behulp van een ijskrabber. Eenmaal het ontdooien is voltooid, vergewis u ervan dat u de instelknop voor de temperatuur op de oorspronkelijke stand plaatst.

- Om elke vervorming van de binnenkant van het toestel te vermijden, is het niet aanbevolen om het diepvriescompartiment te verwarmen door rechtstreeks warm water een te brengen of een haardroger te gebruiken.

- Het wordt ook afgeraden om het ijs weg te krabben of voedingsmiddelen met diepgevroren bestanddelen te verwijderen met behulp van puntige voorwerpen

of houten staafjes om de binnenbekleding of het oppervlaktevandeverdamper niet te beschadigen.

**OPGELET**

**Vóór het ontdooien, schakel het toestel uit door de temperatuurregelaar op de stand "0" te plaatsen.**

**Langdurig niet gebruiken van de koelkast**

- Verwijder alle gekoelde elementen.

- Schakel het toestel uit door de temperatuurregelaar op stand "0" te plaatsen.

- Haal de stekker uit het stopcontact, schakel het toestel uit of zet de elektrische stroomvoorziening uit.

**BELANGRIJK**

**Het is aangewezen om het toestel minstens één keer per maand te ontdooien. Wanneer de deur regelmatig open staat of het toestel in een extreem vochtige omgeving wordt gebruikt, raden we gebruikers aan om het toestel één keer om de veertien dagen te ontdooien.**

- Reinig het toestel zorgvuldig (zie het deel "Reinigen en onderhoud").

- Laat de deur open om de vorming van geuren te voorkomen.

**OPMERKING**

**Wanneer het toestel uitgerust is met een diepvriescompartiment.**

## Tips en tricks

### Tips om energie te besparen

- We raden u aan om de volgende tips te volgen inzake energiebesparing.

- Vermijd om de deur gedurende lange periodes open te laten staan.

- Hou het toestel weg van elke warmtebron (rechtstreeks zonlicht, elektrische oven, enz.).

- Stel de temperatuur niet lager in dan noodzakelijk.

- Bewaar geen warme voedingswaren of vloeistoffen in verdamping in het toestel.

- Installeer het toestel op een correct geventileerde en vochtvrije plaats. Zie het deel "Installatie van uw nieuw toestel".

- Wanneer het schema enkel de combinatie van rekjes, groentebakken en roosters van uw toestel weergeeft, gelieve dit dan niet te wijzigen. Deze combinatie is speciaal ontworpen als de meest efficiënte configuratie in termen van energie.

### Tips voor de koeling van verse voedingswaren

- Plaats geen warme voedingswaren rechtstreeks in de koelkast of in de diepvriezer; hierdoor stijgt de binnentemperatuur, waardoor ook de compressor harder moet werken en bijgevolg meer energie verbruikt.

- Dek de voedingsmiddelen af of verpak deze; in het bijzonder wanneer ze een uitgesproken smaak hebben.

- Bewaar de voedingswaren maar zorg ervoor dat de lucht er omheen vrij kan circuleren.

### Advies voor de koeling

- Vlees (alle soorten) en verpakte voedingswaren in polyethyleen: verpak ze en bewaar ze op de glazen plaat die op de groentebak ligt. Neem de bewaartermijnen van de voedingswaren altijd in acht en consumeer ze volgens de data die zijn aanbevolen door de fabrikanten.

- Bereide , koude schotels, enz. : deze laatsten moeten afgedekt worden en kunnen op om het even welk rek geplaatst worden.

- Fruit en groenten: deze dienen in de speciaal daartoe voorziene bak te worden gelegd.

- Boter en kaas: het is aangewezen om deze in aluminiumfolie of in hermetisch afsluitbare plasticfolie te verpakken.

- Flessen melk: deze moeten afgesloten zijn met een dop en in de deurrekjes te worden geplaatst.

### Advies voor de invriezing

- Laat het toestel, wanneer het voor de eerste keer in gebruik wordt genomen of nadat het een langere periode niet gebruikt geweest is, gedurende minimaal 2 uur werken op de hoogste stand alvorens voedingswaren in het diepvriescompartiment te plaatsen.

- Bereid kleine porties die volledig en snel ingevroren kunnen worden en zodat u vervolgens enkel de vereiste hoeveelheid dient te ontdooien.

- Verpakde voedingswaren in aluminiumfolie of in hermetisch afsluitbaar polyethyleen huishoudfolie.

- Laat verse voedingswaren niet in aanraking komen met reeds diepgevroren voedingswaren om elke temperatuurstijging van laatstgenoemde te vermijden.

- IJsproducten die meteen nadat ze uit de diepvriezer worden gehaald, geconsumeerd worden kunnen vrieswonden op de huis veroorzaken.

### Tips voor het bewaren van diepgevroren voeding

- Vergewis u ervan dat de diepgevroren voedingswaren correct bewaard zijn geweest door de voedingsdistributeur.

- Eenmaal ontdooid, zal de voeding snel slecht worden en mag deze in geen geval opnieuw ingevroren worden. Overschrijd nooit de bewaartermijn die aangegeven wordt door de fabrikant.

### Buitengebruikname van uw toestel

Wanneer het toestel gedurende een langere periode uit dienst moet worden genomen, is het aangewezen om de volgende stappen te volgen om elke vorming van vocht in het toestel te verhinderen.

1. Haal alle voedingsmiddelen uit het toestel.

2. Haal de stekker uit het stopcontact

3. Reinig de binnenkant en maak zorgvuldig droog.

4. Vergewis u ervan dat alle deuren vastgemaakt zijn zodat ze half open blijven staan en de lucht kan circuleren.

### Volg deze instructies om besmetting van de voedingswaren te vermijden.

- Wanneer de deur lange tijd open blijft staan, kan dit aanleiding geven tot een aanzienlijke stijging van de temperatuur binnen in het toestel.

- Reinig de oppervlakken die mogelijk in aanraking komen met de voedingswaren en de toegankelijke afvoersystemen regelmatig.

- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in aangepaste recipiënten in de koelkast zodat ze niet in contact komen met andere voedingswaren of er geen vocht ervan op druppelt.

- De diepvriescompartimenten met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van vooraf diepgevroren voedingswaren, voor het bewaren of maken van roomijs of voor het maken van ijsblokjes.

- De compartimenten met één, twee en drie sterren zijn niet geschikt voor het diepvriezen van verse voedingswaren.

| Volgorde | Type compartiment  | Beoogde bewaar­temperatuur [°C] | Geschikte voeding  |
|----------|--------------------|---------------------------------|--|
| 1        | Koelkast           | +2 ~ +8                         | Eieren, bereide gerechten, voorverpakte voedingswaren, fruit en groenten, zuivelproducten, gebakjes, dranken en andere voedingswaren. Niet voor diepvriezen geschikt compartiment.   |
| 2        | Diepvriezer (***)* | ≤ -18                           | Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen bewaartermijn van 3 maanden). Hoe meer voedingswaren u in de diepvriezer bewaart, hoe meer ze aan smaak en aan voedingselementen verliezen. Voor het diepvriezen van verse voedingswaren geschikt compartiment.      |
| 3        | Diepvriezer ***    | ≤ -18                           | Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen bewaartermijn van 3 maanden). Hoe meer voedingswaren u in de diepvriezer bewaart, hoe meer ze aan smaak en aan voedingselementen verliezen. Niet voor het diepvriezen van verse voedingswaren geschikt compartiment. |
| 4        | Diepvriezer **     | ≤ -12                           | Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen bewaartermijn van 2 maanden). Hoe meer voedingswaren u in de diepvriezer bewaart, hoe meer ze aan smaak en aan voedingselementen verliezen. Niet voor het diepvriezen van verse voedingswaren geschikt compartiment. |

| Volgorde | Type compartiment   | Beoogde bewaartemperatuur [°C] | Geschikte voeding  |
|----------|---------------------|--------------------------------|--|
| 5        | Diepvriezer *       | ≤ -6                           | Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen bewaartermijn van één maanden). Hoe meer voedingswaren u in de diepvriezer bewaart, hoe meer ze aan smaak en aan voedingselementen verliezen. Niet voor het diepvriezen van verse voedingswaren geschikt compartiment.                                       |
| 6        | Geen ster           | -6 ~ -0                        | Varkensvlees, rundsvlees, verse kip en vis, bepaalde voorverpakte getransformeerde voedingswaren, enz. (Het is aanbevolen om deze dezelfde dag te consumeren of bij voorkeur binnen maximaal 3 dagen). Gedeeltelijk getransformeerde ingekapselde voedingswaren (voedingswaren die niet geschikt zijn om te diepvriezen).                                |
| 7        | Vers compartiment   | -2 ~ +3                        | Varkensvlees, rundsvlees, verse kip, verse/diepgedevoren zoetwaterproducten, enz. (7 dagen onder de 0°C en boven de 0°C. Het is aanbevolen deze dezelfde dag te consumeren of bij voorkeur binnen maximaal 2 dagen). Zeevruchten (bewaren onder de 0°C gedurende 15 dagen. Het is aanbevolen deze niet te bewaren bij een temperatuur van meer dan 0°C). |
| 8        | Verse voedingswaren | 0 ~ +4                         | Varkensvlees, rundsvlees, verse vis en kip, bereide gerechten, enz. (Het is aanbevolen om deze dezelfde dag te consumeren of bij voorkeur binnen maximaal 3 dagen).  |
| 9        | Wijn                | +5 ~ +20                       | Rode wijn, witte wijn, mousserende dranken, enz.   |



### OPMERKING

Gelieve de verschillende voedingswaren te bewaren volgens de compartimenten of de beoogde bewaartemperatuur van de gekochte producten.

- Wanneer de koelkast gedurende een langere periode leeg blijft, is het aangewezen om deze uit te schakelen, te ontdooien, te reinigen, te drogen en de deuren open te laten staan om elke vorming van vocht binnen in het toestel te voorkomen.

### Reiniging van de waterdispenser (voor toestellen die uitgerust zijn met een waterdispenser):

- Reinig de waterreservoirs wanneer ze 48 uur lang niet werden gebruikt. Spoel het watersysteem dat aangesloten is op een waterbevoorrading wanneer het water gedurende 5 dagen niet werd afgetapt.

## Probleemoplossing

Wanneer u een probleem ervaart met uw toestel of vreest dat uw toestel niet naar behoren werkt, kunt u enkele eenvoudige controles uitvoeren alvorens de klantendienst te contacteren; gelieve de onderstaande aanwijzingen in acht te nemen. Ze zullen u helpen om enkele eenvoudige controles uit te voeren alvorens de klantendienst te contacteren.



### OPGELET

Probeer het toestel niet zelf te repareren. Wanneer het probleem blijft aanhouden nadat u de hierboven vermelde controles heeft uitgevoerd, gelieve dan contact op te nemen met een gekwalificeerd elektricien, een erkend technicus of het verkooppunt waar u het toestel heeft gekocht.

| Probleem                        | Mogelijke oorzaak en oplossing  |
|---------------------------------|---|
| Het toestel werkt niet correct. | <p>Controleer of het voedingsnoer juist in de stekker zit.</p> <p>Controleer de zekering of uw stroomvoorzieningscircuit en vervang deze indien nodig.</p> <p>De omgevingstemperatuur is te laag. Probeer de binnentemperatuur op een kouder niveau af te stellen om het probleem op te lossen.</p> |

| Probleem  | Mogelijke oorzaak en oplossing   |
|---|--|
| <p><b>Er komen geuren vrij in de compartimenten</b></p> | <p>Mogelijk moet de binnenkant van het toestel worden gereinigd.</p> <p>Sommige voedingswaren, recipiënten of verpakkingen geven geurtjes vrij.</p> <p>De volgende geluiden zijn volkomen normaal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Geluid dat vrijkomt door de werking van de compressor.</li> <li>• Geluid van een compartiment of van andere compartimenten.</li> <li>• Een gelijkaardig geklater als dat van kokend water.</li> <li>• Droog geluid bij het automatisch ontdoeien.</li> <li>• Klikgeluid voor het opstarten van de compressor.</li> </ul>             |
| <p><b>Het toestel maakt lawaai</b></p>                  | <p>Andere ongewone geluiden kunnen te wijten zijn aan de onderstaande redenen; gelieve in dit geval de nodige controles uit te voeren en het probleem op te lossen: Het toestel staat niet waterpas. De achterkant van het toestel raakt de muur. Er zijn flessen of recipiënten gevallen of ze rollen binnen in het toestel.</p>  |
| <p><b>De motor werkt voortdurend.</b></p>               | <p>Het is normaal dat u het geluid van de motor vaak hoort. De motor zal in de volgende omstandigheden vaker moeten werken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De temperatuur is lager ingesteld dan noodzakelijk.</li> <li>• Er werd onlangs een grote hoeveelheid warme voedingswaren in het toestel opgeslagen.</li> <li>• De temperatuur buiten het toestel is te hoog.</li> <li>• De deuren worden te vaak of te lang geopend.</li> <li>• Vlak nadat u het toestel geïnstalleerd hebt of wanneer het gedurende een lange periode uitgeschakeld is geweest.</li> </ul> |

| Probleem  | Mogelijke oorzaak en oplossing  |
|---|---|
| <b>Een ijslaag ontstaat in het compartiment</b> | Vergewis u ervan dat de voedingswaren die in het toestel worden gelegd een voldoende ventilatie toelaten. Zorg ervoor dat de deur goed gesloten is. Raadpleeg het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud' om het ijs te verwijderen.   |
| <b>De binnentemperatuur is te hoog</b>          | Het is mogelijk dat u de deuren te vaak of gedurende te lange tijd hebt geopend of dat de correcte sluiting van de deuren verhinderd wordt door een obstakel. Het is ook mogelijk dat ruimte die vrijgelaten is aan de zijkanten, de achterkant of de bovenkant van het toestel onvoldoende groot is.   |
| <b>De binnentemperatuur is te laag</b>          | Verhoog de temperatuur door de instructies in het deel "Werking" te volgen.   |
| <b>De deuren sluiten moeilijk</b>               | Controleer of de bovenkant van de koelkast wel degelijk 10 tot 15 mm naar achter is gekanteld om de automatische sluiting van de deuren mogelijk te maken en dat er geen enkel element binnen in het toestel de sluiting van de deuren verhindert.  |
| <b>Er stroomt water op de grond</b>             | Het is mogelijk dat het waterreservoir (dat zich onderaan en achteraan het toestel bevindt) niet mooi waterpas staat of dat de afvoermondstuk (dat zich onder de bovenwand van de compressor bevindt) niet juist gepositioneerd is om het water naar dit reservoir te leiden. Het is ook mogelijk dat de waterafvoer verstopt is. Misschien moet u de koelkast van de muur verwijderen om het reservoir en het mondstuk te controleren. |
| <b>De binnenverlichting werkt niet</b>          | Het is mogelijk dat het lampje lamp beschadigd is. Om de verlichting te vervangen, verwijzen we naar het deel "Werking"   |

## Verpakking en milieu

### AFDANKEN VAN DE VERPAKKINGSMATERIALEN

De verpakkingmaterialen beschermen uw toestel tegen mogelijke beschadiging tijdens het transport. Deze materialen zijn milieuvriendelijk want ze kunnen gerecycleerd worden. Door materialen te recyclen kan op grondstoffen bespaard worden en wordt er minder afval geproduceerd.

## Afdanken van uw oude toestel

### SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het AEEA-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

### BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.

Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool  op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar een openbaar inzamelpunt voor selectieve afvalverwerking te brengen, zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor andere toepassingen, conform de richtlijn.

**Bewaar uw oude toestellen steeds op een veilige plaats buiten uw huis waar kinderen er niet bijkunnen.**

# ¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le garantizan una facilidad de uso, un rendimiento eficaz y una calidad impecable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: [www.electrodepot.es](http://www.electrodepot.es)



|                                       |     |   |
|---------------------------------------|-----|---|
| <b>A</b> Antes de utilizar el aparato | 76  | Instrucciones de seguridad y advertencias |
|                                       | 85  | Descripción del aparato                   |
| <hr/>                                 |     |   |
| <b>B</b> Descripción del aparato      | 86  | Características técnicas                  |
| <hr/>                                 |     |   |
| <b>C</b> Utilización del aparato      | 88  | Instalación de su nuevo electrodoméstico  |
|                                       | 89  | Utilización de su aparato                 |
|                                       | 90  | Funcionamiento                            |
|                                       | 92  | Cambio de sentido de la puerta            |
| <hr/>                                 |     |   |
| <b>D</b> Información práctica         | 96  | Mantenimiento y limpieza                  |
|                                       | 102 | Consejos y trucos útiles                  |
|                                       | 106 | Solución de problemas                     |
|                                       | 109 | Embalaje y medioambiente                  |
|                                       | 109 | Cómo desechar su antiguo aparato          |

## Instrucciones de seguridad y advertencias

**Antes de usar este aparato, por favor lea íntegramente este manual y guárdelo para futuras consultas.**

Para garantizar su seguridad y un uso correcto, antes de instalar y utilizar el aparato por primera vez, lea atentamente este manual, así como los consejos y advertencias proporcionados. Para evitar accidentes y errores innecesarios es importante que se asegure de que todas las personas que utilizan este aparato están bien informadas de su funcionamiento y de los dispositivos de seguridad de que dispone. Conserve estas instrucciones y entréguelas junto con el aparato si este último se traslada o se vende, para que todos los usuarios

estén correctamente informados de su utilización y de su seguridad a lo largo de toda su vida útil.

Para garantizar la seguridad de las personas y de los bienes, respete las precauciones que figuran en este manual del usuario, ya que el fabricante no es responsable de los daños provocados por una omisión.

### **Seguridad de los niños y de otras personas vulnerables**

- Según la norma EN Este aparato puede ser utilizado por niños menores de 8 años y por personas con sus capacidades psíquicas, sensoriales o mentales reducidas o por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios siempre y cuando estén supervisados y hayan sido instruidos para el uso del

aparato de forma segura y siempre que conozcan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser efectuados por niños sin vigilancia.

Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y retirar los alimentos de los aparatos de refrigeración.

- Según la norma CEI
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales no les permitan utilizarlo con total seguridad, a menos que estén supervisados e instruidos para el uso del aparato de forma segura por una persona responsable de su seguridad. Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

- Mantenga todos los embalajes lejos del alcance de los niños; representan un peligro de asfixia.

- Si desea desechar el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente, desconecte el cable de conexión (lo más cerca posible del aparato) y desmonte la puerta para evitar que los niños jueguen con el aparato y puedan sufrir una descarga eléctrica o quedarse encerrados.

- Si este aparato, equipado con juntas de puerta magnéticas está destinado a sustituir un antiguo aparato provisto de un cerrojo de muelle (pestillo) en la puerta o la tapa, asegúrese de invalidar el cerrojo antes de tirar el antiguo aparato. Esto evitará que pueda convertirse en una trampa mortal para un niño.

## Seguridad general

### • **ADVERTENCIA**

Este aparato está destinado para usos domésticos y similares, tales como:

- una zona de cocina reservada al personal de las tiendas, oficinas y otros entornos profesionales;
- en fincas y por clientes que se alojen en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;

### • **ADVERTENCIA**

Alojamientos rurales o similar,

- en el sector de la restauración y otros usos similares, incluida la venta al por menor.

No almacene en este aparato sustancias explosivas, tales como aerosoles que contengan gases propulsores inflamables.

Si el cable de alimentación está estropeado, debe ser remplazado por el fabricante, uno de sus técnicos o una persona de cualificación similar para evitar cualquier peligro.

### • **ADVERTENCIA**

No obstruya nunca los orificios de ventilación en el interior del aparato ni en la estructura donde lo encastre.

No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, excepto aquellos recomendados por el fabricante.

No dañe el circuito de refrigeración.

### • **ADVERTENCIA**

No utilice aparatos eléctricos en el interior de los compartimentos de almacenamiento de

los alimentos del aparato, a menos que el uso de este tipo de aparatos esté recomendado por el fabricante.

El refrigerante y el gas aislante son inflamables. Cuando se tenga que deshacer del aparato, déjelo sólo en un centro de recogida autorizado. No lo exponga al fuego.

Al instalar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atascado ni dañado.

#### • ADVERTENCIA

No instale regletas de enchufes ni fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

Los alimentos deben ser envasados antes de ser colocados en el frigorífico y los líquidos deben ser embotellados o vertidos en contenedores cerrados,

ya que la estructura conceptual del aparato no es fácil de limpiar.

El símbolo  representa una advertencia e indica que el refrigerante y el gas aislante son inflamables.



#### ADVERTENCIA

Riesgo de incendio  
/ materiales  
inflamables

### Sustitución de las lámparas de iluminación



#### ADVERTENCIA

¡El usuario no debe reemplazar él mismo las lámparas de iluminación! Si las lámparas de iluminación están dañadas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda.

Esta advertencia sólo se aplica a los frigoríficos equipados con lámparas de iluminación.

### Refrigerante

El circuito de refrigeración del aparato contiene el refrigerante isobutano (R600a), un gas natural que presenta un nivel elevado de compatibilidad medioambiental, que es, sin embargo, inflamable. Cuando transporte o instale el aparato, asegúrese de que ninguna parte del circuito de refrigeración esté dañada. El refrigerante (R600a) es inflamable.



#### ADVERTENCIA

Asegúrese de que los tubos del circuito de refrigeración no estén dañados antes de proceder a eliminarlos correctamente.



#### ADVERTENCIA

Los frigoríficos contienen refrigerante y otros gases en su dispositivo de aislamiento. El refrigerante y otros gases deben ser eliminados por profesionales, ya que representan un riesgo de lesión ocular y de ignición.

Si el circuito de refrigeración está dañado:

- Mantenga el aparato alejado de las llamas y de cualquier fuente de ignición.
- Ventile bien la habitación en la que se encuentra el electrodoméstico.

Es peligroso modificar las especificaciones o el aparato, sea de la manera que sea.

Un cable de alimentación dañado podría provocar un cortocircuito, un incendio y/o una descarga eléctrica.

## Seguridad eléctrica

1. No extienda el cable de alimentación.
2. Asegúrese de que el enchufe de alimentación no esté aplastado ni dañado. En ese caso, el enchufe podría sobrecalentarse y provocar un incendio.
3. Compruebe que puede acceder a la toma de corriente del aparato.
4. No tire del cable de alimentación.
5. Si la toma de corriente está suelta no introduzca el enchufe. Podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
6. No debe poner en funcionamiento el aparato sin la cubierta de la lámpara de iluminación.
7. El frigorífico solo está destinado para un suministro eléctrico de corriente alterna

monofásica de 220~240V/50 Hz. En caso de que se produzca un cambio de tensión en la zona del usuario, generando una tensión superior a la mencionada anteriormente, por razones de seguridad, asegúrese de utilizar un regulador automático de tensión de CA de más de 350 W en el frigorífico. El frigorífico debe estar conectado a una toma de corriente específica y no a una toma de corriente común que suministre a otros aparatos eléctricos. Su enchufe de alimentación debe corresponder con la toma de corriente con conexión a tierra.

## Uso diario

- No guarde gas o líquidos inflamables dentro del aparato; representan un riesgo de explosión.
- No haga funcionar ningún aparato eléctrico dentro del aparato (por ejemplo, heladeras, mezcladoras, etc.).

- Al desenchufar el aparato, desconecte el enchufe de la toma de corriente, no tire del cable.
- No coloque elementos calientes cerca de los componentes de plástico del aparato.
- No coloque los productos alimenticios directamente contra la salida de aire en la pared trasera.
- Conserve los alimentos ultracongelados envasados previamente conforme a las instrucciones de su fabricante.
- Las recomendaciones de almacenamiento del fabricante del aparato se deben respetar escrupulosamente. Consulte las instrucciones de almacenamiento correspondientes.
- No coloque bebidas con gas en el compartimento del congelador; podrían ejercer presión en el recipiente que correría el riesgo de explotar y, por consiguiente, causar daños al aparato.
- Los alimentos ultracongelados pueden producir quemaduras si se consumen directamente después de sacarlos del compartimento del congelador.
- No exponga el aparato a los rayos directos del sol.
- Mantenga las bujías, lámparas y otros artículos que presenten llamas abiertas lejos del aparato para evitar que prenda fuego.
- El aparato está diseñado para el almacenamiento de alimentos y/o bebidas de un hogar normal, como se explica en este manual de instrucciones. Este aparato pesa mucho. Tenga cuidado cuando lo desplace.
- Nunca saque o toque

alimentos del compartimento del congelador ni los toque cuando tenga las manos húmedas o mojadas; podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación.

- Nunca utilice la base del aparato, los cajones, las puertas, etc. para subirse encima o como soportes.

- Los alimentos descongelados no deben volver a congelarse bajo ninguna circunstancia.

- No consuma helados de agua ni cubitos de hielo sacados directamente del congelador; podrían producir quemaduras por congelación en la boca y los labios.

- Para evitar la caída de objetos que puedan provocar lesiones o daños al aparato, no sobrecargue los estantes de las puertas ni los cajones para verduras.

### **Instalación ¡Importante!**

- Para las conexiones eléctricas, siga las instrucciones que se proporcionan en este manual.

- Desembale el aparato y compruebe que no esté estropeado.

- No enchufe el aparato si presenta algún daño. Indique inmediatamente cualquier posible daño en el punto de venta donde haya comprado el aparato. En este caso, guarde el material de embalaje.

- Es recomendable esperar al menos cuatro horas antes de enchufar el aparato para permitir que el aceite vuelva al compresor.

- Es necesario garantizar una correcta circulación del aire alrededor del aparato para evitar un sobrecalentamiento. Para garantizar una suficiente ventilación, siga las instrucciones de instalación.

- En la medida de lo posible, la pared trasera del aparato no debe instalarse demasiado cerca de una pared para evitar el contacto con piezas calientes (compresor, condensador). Para evitar cualquier riesgo de incendio, siga las instrucciones de instalación.
- El aparato no debe instalarse cerca de radiadores ni de cocinas.
- Una vez instalado el aparato, asegúrese de que se puede acceder a la toma de corriente.
- Si abre la puerta con mucha frecuencia y durante mucho tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie con regularidad las superficies que puedan estar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los depósitos de agua si no los ha utilizado durante 48 horas; enjuague el sistema de agua conectado al suministro de agua si no ha extraído agua durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico para que no entren en contacto con otros alimentos y para que otros productos no goteen sobre ellos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para guardar alimentos precongelados, guardar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos.
- Si el aparato frigorífico se deja vacío durante largos

períodos de tiempo, apague, descongele, limpie y seque el aparato y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho dentro del aparato.

## Descripción del aparato

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| <b>1</b> Estante del congelador             | <b>7</b> Puerta del congelador   |
| <b>2</b> Panel de control e iluminación LED | <b>8</b> Estantes superiores     |
| <b>3</b> Estante del frigorífico            | <b>9</b> Estante inferior        |
| <b>4</b> Estante del cajón de verduras      | <b>10</b> Puerta del frigorífico |
| <b>5</b> Cajón de verduras                  | <b>A</b> Congelador              |
| <b>6</b> Patas regulables                   | <b>B</b> Frigorífico             |



### OBSERVACIONES

Debido a la constante evolución de nuestros productos, su frigorífico puede ser ligeramente diferente de la descripción proporcionada en este manual de instrucciones, pero sus funciones y uso siguen siendo los mismos. Para obtener más espacio en el congelador, puede quitar el estante que se encuentra dentro del congelador.

## Características técnicas

Según el reglamento UE 1060/2010 y las normas armonizadas vigentes.

|  |                            |
|--|----------------------------|
| Marca  | Valberg                    |
| Código del producto  | 962850                     |
| Referencia del modelo  | 2D 205 A+<br>S180C         |
| Categoría del modelo de aparato de refrigeración doméstico   | 7 (Frigorífico-congelador) |
| Clase de eficacia energética del modelo  | A+                         |
| Consumo de energía en kWh al año, calculado a partir del resultado obtenido para 24 horas en las condiciones de ensayo normalizadas.<br>El consumo energético real depende de las condiciones de uso y de la ubicación del electrodoméstico. | 217                        |
| Volumen útil de los compartimentos de almacenamiento de alimentos frescos (0 a +8°C)   | 164                        |
| Volumen útil de los compartimentos para alimentos altamente perecederos (-2 a +3°C)  | /                          |
| Volumen útil de los compartimentos sin estrella / fabricación de hielo (< 0°C)   | /                          |
| Volumen útil total de almacenamiento en litros de los compartimentos de refrigeración  | 164                        |
| ¿El volumen útil total de almacenamiento de los compartimentos de refrigeración es sin escarcha?   | Non                        |
| Volumen útil de los compartimentos una estrella ( $\leq -6^{\circ}\text{C}$ )  | /                          |
| Volumen útil de los compartimentos dos estrellas ( $\leq -12^{\circ}\text{C}$ )  | /                          |
| Volumen útil de los compartimentos tres estrellas ( $\leq -18^{\circ}\text{C}$ )   | /                          |
| Volumen útil de los compartimentos cuatro estrellas de congelación ( $\leq -18^{\circ}\text{C}$ )  | 41                         |
| Volumen útil total de almacenamiento en litros de los compartimentos de congelación  | 41                         |
| ¿El volumen útil total de almacenamiento de los compartimentos de congelación es sin escarcha?   | No                         |
| Autonomía (duración de subida de la temperatura)   | 23                         |
| Poder de congelación en Kg/24 h (Capacidad de congelación)   | 2                          |
| Clase climática  | N/ST                       |
| Este electrodoméstico se ha diseñado para usarse con una temperatura ambiente comprendida entre  | 16 °C et 38 °C             |
| Emisiones acústicas en el aire en dB(A)re 1 pW   | 40                         |
| ¿Este aparato se puede integrar?   | No                         |

La información técnica viene reflejada en la placa de características presente en el interior del aparato. No quite esta placa de características.

|  |                   |
|--|-------------------|
| Corriente asignada (Tensión en V, naturaleza de la corriente y frecuencia en Hz) | 220-240 ~ 50      |
| Clase de protección eléctrica  | Clase I           |
| Corriente asignada en A  | 0.9               |
| Potencia total asignada en W   | /                 |
| Potencia de descongelación en W (Si el sistema lo incluye)                       | Nada              |
| Número y tipo de bombilla  | 1 x Modulo LED    |
| Potencia de la iluminación en W por luz / total                                  | 2/2               |
| Iluminación sustituible por el usuario   | No                |
| Presión máxima de agua a la entrada en MPa/bar                                   | Nada              |
| Presión mínima de agua a la entrada en MPa/bar                                   | Nada              |
| Tipo de frío de los compartimentos de refrigeración                              | Estático          |
| Tipo de desescarche de los compartimentos de refrigeración                       | Manual facilitado |
| Tipo de frío de los compartimentos de congelación                                | Estático          |
| Modo de desescarche de los compartimentos de congelación                         | Manual            |
| Tipo de frigorífico-congelador (I: Un termostato / II: Dos termostatos)          | Tipo I            |

| Temperatura ambiente<br>T °C ( $\pm 1^\circ\text{C}$ ) | Termostato<br>refrigerador                 | Termostato congelador<br>(Si viene incluido) |
|--|--|--|
| Baja < 17 °C   | No pertinente según la clase<br>climática* | Nada   |
| Ideal 17-27 °C   | 5/7  | Nada   |
| Alta > 27 °C   | 5.5/7                                      | Nada   |

\* El aparato no ha sido diseñado para funcionar a una temperatura inferior a 16 °C. Un uso a una temperatura inferior a 16 °C disminuye los rendimientos del aparato, especialmente en la zona de congelación, ya que la conservación de los alimentos se verá reducida a 2 o 3 semanas, en lugar de varios meses.

## Instalación de su nuevo electrodoméstico

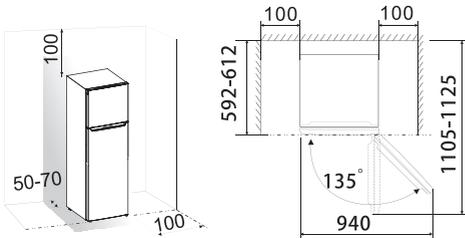
Antes de utilizar el aparato por primera vez, tenga en cuenta los siguientes consejos.

### Ventilación del aparato



#### ATENCIÓN

Para mejorar la eficiencia del sistema de refrigeración y ahorrar energía, es necesario mantener una buena ventilación alrededor del aparato. Por esta razón, debe haber suficiente espacio libre alrededor de este último. Se recomienda dejar un espacio de 50 a 70 mm entre la pared trasera del aparato y la pared, un espacio mínimo de 1000 mm por encima del aparato, un espacio mínimo de 1000 mm entre sus paredes laterales y las paredes, así como un espacio libre en la parte delantera que permita que la puerta se abra a 135°. Respete los siguientes esquemas:



#### OBSERVACIONES

Esta unidad funciona correctamente para las clases climáticas de la N a la ST, como se muestra en la siguiente tabla.

Si se expone a una temperatura superior o inferior a la especificada durante un período de tiempo prolongado, el aparato puede sufrir fallos de funcionamiento.

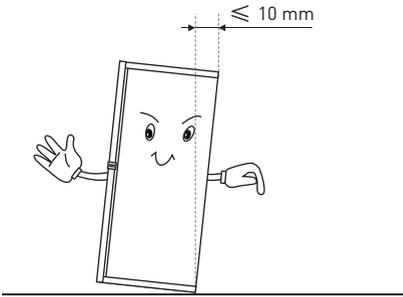
| Clase climática | Temperatura ambiente |
|-----------------|----------------------|
| SN              | de +10 °C a +32 °C   |
| N               | de +16 °C a +32 °C   |
| ST              | de +16 °C a +38 °C   |
| T               | de +16 °C a +43 °C   |

- Instale el aparato en un lugar seco para evitar daños debidos a la humedad.
- Mantenga el aparato alejado de la luz solar directa, la lluvia o el hielo. Mantenga el aparato alejado de cualquier fuente de calor, como cocinas, fuego o radiadores.

#### Nivelar el aparato

- Para garantizar una nivelación correcta y una circulación de aire suficiente en la parte posterior e inferior del aparato, es posible que deba ajustar las patas.
- Puede ajustarlas manualmente o con la ayuda de una llave adaptada. Para que las puertas se cierren automáticamente, incline la parte superior

del aparato unos 10 mm hacia atrás.



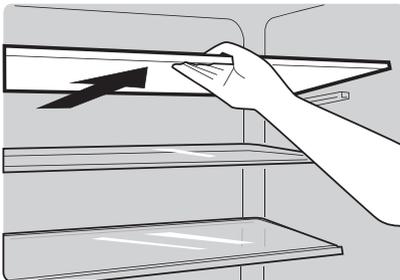
## Utilización de su aparato

### Accesorios 1)

#### Estantes/bandejas extraíbles

• En el aparato se incluyen varios estantes de almacenamiento de vidrio y plástico y también rejillas de almacenamiento. Dependiendo del modelo, el frigorífico tiene diferentes combinaciones y características.

• Las paredes del frigorífico vienen con diferentes guías para que pueda colocar los estantes según sus preferencias.

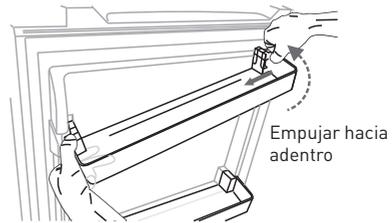


#### Instalación y retirada de estantes

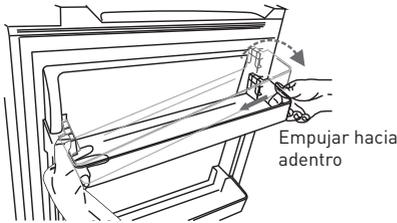
Advertencia: ¡el estante de la puerta no debe retirarse ni instalarse por el usuario! Si el estante de la puerta está dañado, póngase

en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda. Para sustituir el estante de la puerta, se deben seguir los siguientes pasos:

#### Retirada del estante



Presione en el lado interior derecho del estante mientras sostiene el lado izquierdo. Cuando la ranura del estante se haya separado de la puerta del frigorífico, retire el estante inclinándolo hacia arriba.

Instalación del estante

Primero incline el lado izquierdo del estante, asegurándose de que la ranura esté correctamente insertada en la puerta. Luego presione hacia abajo en el lado interno derecho empujando hacia abajo para ponerlo en su lugar.

**Compartimento del frigorífico**

- Para el almacenamiento de alimentos que no necesitan ser congelados. Presenta diferentes secciones adaptadas a diferentes tipos de alimentos.

**Compartimento del congelador 2)**

- Para congelar alimentos frescos y almacenar alimentos congelados o ultracongelados durante largos períodos de tiempo.

**Descongelación de los productos alimenticios 2)**

- En el compartimento del frigorífico.
- A temperatura ambiente.
- En un microondas.
- En un horno convencional o de convección.
- Una vez descongelados, los alimentos no deben volver a congelarse bajo ninguna circunstancia.

1. Si el aparato tiene los accesorios y funciones correspondientes.
2. Si el aparato tiene un compartimento congelador.

**Cajón de verduras**

- Para el almacenamiento de frutas y verduras.

**Funcionamiento****Puesta en funcionamiento y ajuste de la temperatura**

- Inserte el enchufe del cable de conexión en una toma de corriente con contacto a tierra. Cuando la puerta del compartimento del frigorífico se encuentra abierta, la luz del interior se enciende. Una vez que se ha instalado el frigorífico, espere 5 minutos antes de enchufarlo. No coloque ningún alimento en el interior hasta que la temperatura interior haya descendido lo suficiente.

- El botón selector de temperatura se encuentra a la derecha en el compartimento del frigorífico.

La posición 0 significa que:

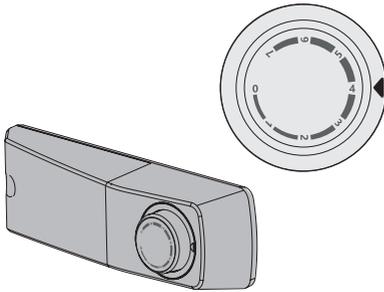
El aparato está apagado.

Gire el botón en el sentido de las agujas del reloj para poner en funcionamiento el aparato.

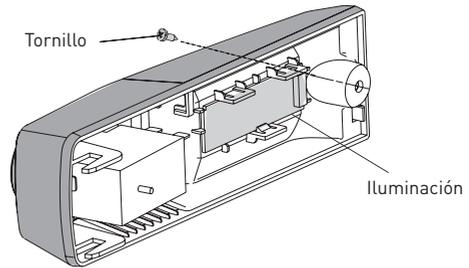
La posición 1 significa que:

La temperatura del aparato es la más elevada, ajuste más caliente.

La posición 7 (cuando alcanza el tope máximo) significa que:  
La temperatura del aparato es la más baja (ajuste más frío).



- Sustituya la iluminación LED defectuosa.
- Vuelva a poner el frigorífico en marcha.



### Sustitución de la iluminación LED



#### ATENCIÓN

¡Si la iluminación LED está dañada, EL USUARIO NO DEBE SUSTITUÍRLA POR SÍ MISMO!

La sustitución de la iluminación LED realizada por personas sin experiencia puede provocar lesiones o fallos de funcionamiento graves. La sustitución debe realizarla una persona cualificada para evitar cualquier peligro. Póngase en contacto con su centro de servicio local para obtener ayuda.

- Antes de sustituir la iluminación LED, apague el aparato y desconéctelo o retire el fusible correspondiente, o accione el disyuntor.
- Características de la iluminación LED: 220-240 V, 2 W máximo
- Desenchufe el enchufe de la toma de corriente.
- Para sustituir la iluminación LED, desenrosque el tornillo.

## Cambio de sentido de la puerta

Si es necesario, puede cambiarse el sentido de apertura de la puerta de derecha (como se suministra) a izquierda.

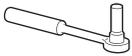


### ADVERTENCIA

Al proceder a cambiar el sentido de la puerta, el aparato se debe desconectar. Asegúrese de que el enchufe de alimentación se ha desenchufado correctamente de la toma de corriente.

### Herramientas que necesitará

#### No incluidas



Llave de tubo de 8 mm



Destornillador fino y plano



Espátula



Destornillador de estrella



Llave inglesa



Llave de 8 mm

#### Pieza adicional (en la bolsa de plástico)



Tapa de la bisagra izquierda

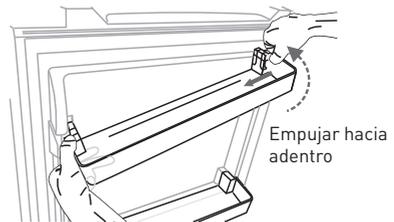


### OBSERVACIONES

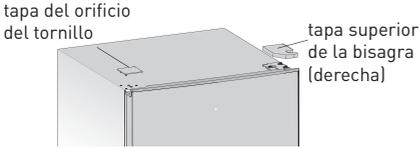
Si es necesario, puede colocar el frigorífico en su parte posterior para acceder mejor a su base. Para evitar dañar la pared trasera, le recomendamos que coloque el aparato en un embalaje de espuma flexible o de un material similar. Para cambiar el sentido de la puerta, se recomienda generalmente seguir los siguientes pasos.

1. Coloque el frigorífico en posición vertical. Abra las puertas para quitar todos los estantes (para evitar que se dañen) y, a continuación, cierre las puertas.

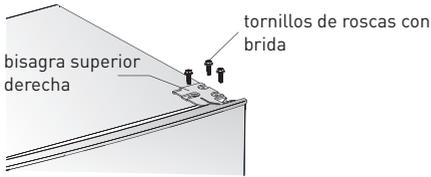
#### Retirada del estante



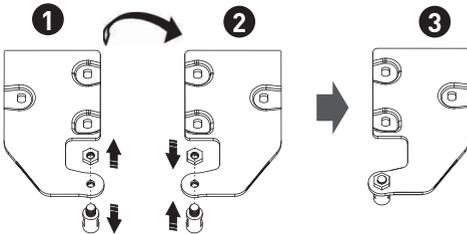
2. Use una espátula o un destornillador fino y plano para hacer palanca sobre la tapa del orificio del tornillo que se encuentra en la esquina superior izquierda del frigorífico, así como en la tapa de la bisagra derecha que se encuentra en la esquina superior derecha del frigorífico.



3. Desenrosque los tornillos de roscas con brida que sirven para fijar la bisagra superior derecha con un destornillador de tuercas de 8 mm o una llave (al hacerlo, sujete la puerta superior con la otra mano).



4. Retire el eje de articulación superior, transféralo en la dirección opuesta y apriételo firmemente antes de colocarlo en un lugar seguro.

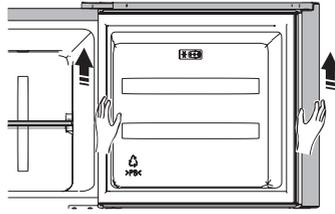


5. Retire la puerta superior de la bisagra central levantando cuidadosamente la puerta verticalmente.

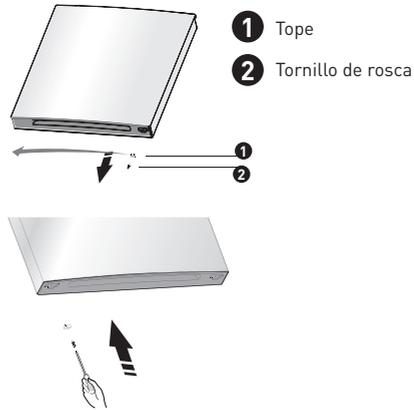
i

## OBSERVACIONES

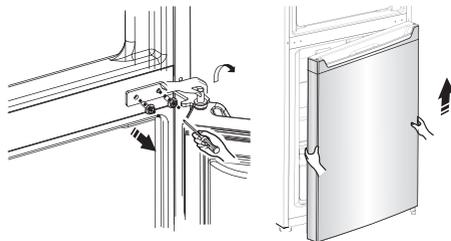
Al retirar la puerta, tenga cuidado con las arandelas que se encuentran entre la bisagra central y la parte inferior de la puerta del congelador: podrían quedar pegadas a la puerta. No las pierda.

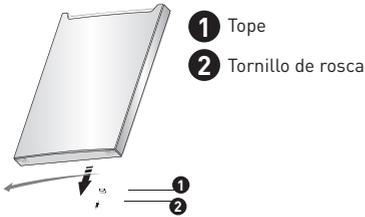


6. Deposite la puerta superior sobre una superficie lisa; con el panel hacia arriba. Desenrosque el tornillo **2** y el tope **1**, a continuación, instáelos en el lado izquierdo, apretando firmemente.

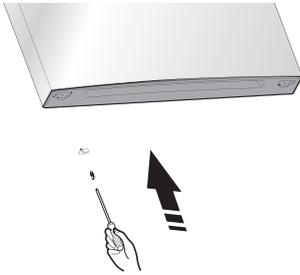


7. Desenrosque los dos tornillos de roscas con brida utilizados para fijar la bisagra central y retire la bisagra central que sujeta la puerta inferior en su sitio.

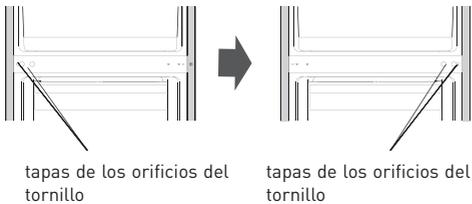




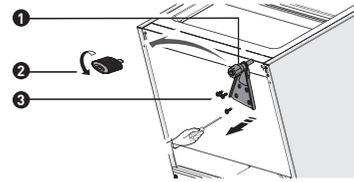
8. Deposite la puerta inferior sobre una superficie lisa; con el panel hacia arriba. Desenrosque el tornillo **2** y el tope **1**, a continuación, instáelos en el lado izquierdo, apretando firmemente.



9. Retire las tapas de los orificios de los tornillos a la izquierda de la placa de recubrimiento central y colóquelas a la derecha (como se muestra a continuación).

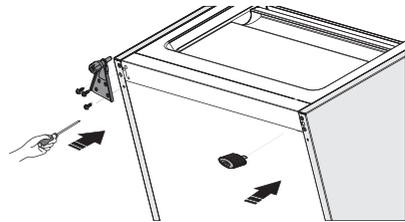


10. Ponga el frigorífico en un embalaje de espuma flexible o un material similar. Retire tanto la pata ajustable como la bisagra inferior destornillando los tornillos de roscas con brida.

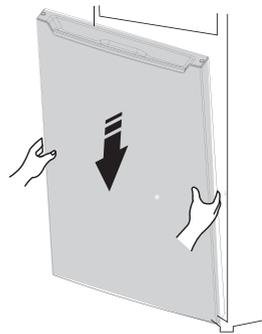


1 Bisagra inferior (derecha)  
2 Pata ajustable  
3 Tornillos de roscas

11. Instale la bisagra inferior en el lado izquierdo fijándola con los tornillos de roscas con brida. Instale la pata ajustable en el otro lado y fíjela.

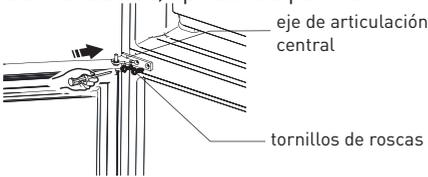


12. Coloque la puerta inferior en la posición adecuada, coloque la bisagra inferior, inserte el eje de articulación en el orificio inferior de la puerta del frigorífico y, a continuación, apriete los pernos.

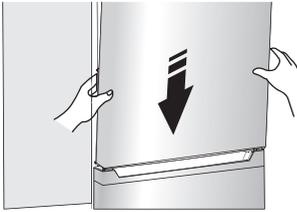


13. Gire la bisagra central 180 grados y colóquela en posición. Inserte el eje de articulación central en el orificio superior de la puerta del frigorífico y,

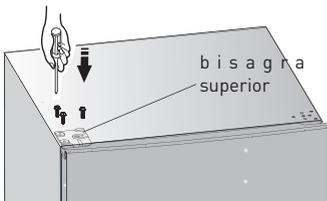
a continuación, apriete los pernos.



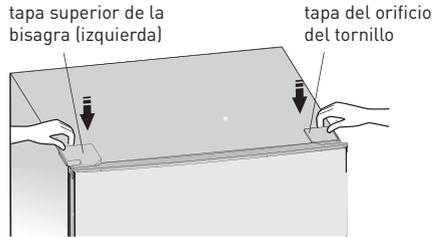
14. Transfiera la puerta superior a la posición apropiada. Asegure el nivel de la puerta, inserte el eje de articulación central en el orificio inferior de la puerta del congelador.



15. Transfiera la bisagra superior e inserte el eje de articulación superior en el orificio superior de la puerta del congelador ajustando la posición de esta última (mientras lo hace, sujete la puerta superior con la otra mano). Fije la bisagra superior con los tornillos de roscas con brida.



16. Instale la tapa del orificio del tornillo en la esquina superior derecha del frigorífico. Instale la tapa superior de la bisagra (que se encuentra en la bolsa de plástico) en la esquina izquierda del aparato. Guarde la otra tapa superior de la bisagra en la bolsa de plástico.



17. Abra la puerta superior, instale los estantes y ciérrela.



## ATENCIÓN

Al proceder a cambiar el sentido de la puerta, el aparato se debe desconectar. Desenchufe previamente el enchufe de alimentación de la toma de corriente.

## Mantenimiento y limpieza

- Antes de realizar la limpieza del aparato, apáguelo y retire el enchufe de la pared.
  - de repuesto originales.
  - 1. Si el aparato tiene una función de eliminación de escarcha.
  - 2. Si el aparato tiene un compartimento congelador.
- No limpie el aparato con objetos metálicos, limpiadores a vapor, aceites esenciales, disolventes orgánicos o limpiadores abrasivos.

Por razones higiénicas, el aparato (así como sus accesorios exteriores e interiores) debe limpiarse regularmente (al menos una vez cada dos meses).
- No utilice objetos con punta para retirar la escarcha del aparato. Utilice un rascador de plástico.
- Cualquier tipo de operación eléctrica necesaria para el mantenimiento del aparato debe ser realizada por un electricista cualificado o una persona competente.
- El mantenimiento de este aparato debe realizarlo un centro de servicio autorizado; solo se deben usar las piezas

**ATENCIÓN**

Durante la limpieza, el aparato debe desconectarse debido al riesgo de descarga eléctrica. ¡Riesgo de descarga eléctrica! Antes de limpiar, desconecte el aparato y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

neutro y luego limpie con un paño suave.

**ATENCIÓN**

- No utilice objetos cortantes; pueden rayar la superficie.

- No utilice diluyente, detergente para automóviles, el producto Clorox, aceite esencial, limpiador abrasivo o disolvente orgánico como el benceno para la limpieza.

Estos últimos dañarían la superficie del aparato y podrían causar un incendio.

**Limpieza exterior**

- Pase un paño suave y limpio por el panel de control.
- Rocíe el agua en un paño de limpieza en lugar de directamente sobre la superficie del aparato. Esto permitirá que la superficie se humedezca de forma habitual.
- Limpie las puertas, los mangos y las superficies del aparato con un detergente

## Limpieza interior

Debe limpiar el interior del aparato regularmente. Limpie el interior del congelador con una solución diluida de bicarbonato de sodio, luego enjuague con agua tibia usando un paño o una esponja previamente escurrida. Pase un paño por los estantes y los cajones hasta que estén completamente secos antes de volver a colocarlos en su lugar. Seque bien todas las superficies y las piezas que se pueden desmontar.

Aunque el aparato se descongela automáticamente, puede formarse una capa de hielo en el interior del congelador o si éste se deja abierto durante demasiado tiempo. Si la capa de hielo se vuelve demasiado gruesa, elija un momento en que su frigorífico tenga pocos alimentos para hacer lo siguiente:

1. Retire los productos alimenticios y los cajones auxiliares, desconecte el aparato y deje las puertas abiertas. Airee bien la habitación para acelerar el proceso de descongelación.

2. Una vez finalizada la descongelación, limpie su congelador como se ha descrito anteriormente.



### ATENCIÓN

No utilice utensilios cortantes para quitar el hielo del compartimento del congelador. El aparato sólo debe conectarse de nuevo al suministro eléctrico y volver a ponerse en funcionamiento cuando el interior esté completamente seco.

## Limpieza de las juntas de la puerta

Asegúrese de mantener limpias las juntas de las puertas. En caso de que queden residuos de comida y bebida pegados, las juntas pueden pegarse al aparato y rasgarse al abrir la puerta. Lave las juntas con un detergente neutro y agua tibia. Enjuague y seque cuidadosamente después de la limpieza.



### ATENCIÓN

El aparato sólo puede volver a conectarse cuando las juntas de la puerta estén completamente secas.

## Sustitución de la iluminación LED:

Advertencia: ¡la sustitución de la iluminación LED

debe ser realizada por una persona competente! Si la iluminación LED está dañada, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda.

## Descongelación

### ¿Por qué descongelar el aparato?

- El agua contenida en los alimentos o que entra en el aire dentro del frigorífico cuando se abren las puertas puede formar una capa de hielo dentro del aparato. Cuando la capa de hielo se vuelve gruesa, reduce el efecto de refrigeración del aparato. Cuando su espesor sea superior a 10 mm, deberá descongelar el aparato.

## Descongelación del frigorífico

- Este compartimento se regula automáticamente activando y desactivando el regulador de temperatura; de modo que no es necesario

que se descongele. El agua de descongelación pasará automáticamente a un cajón receptor a través de un tubo de desagüe situado en la parte posterior del frigorífico.

### **Descongelación del congelador**

- El congelador se descongela manualmente. Antes de hacerlo, retire los alimentos del congelador.

- Retire la bandeja de cubitos de hielo y los alimentos de los cajones o colóquelos temporalmente en el compartimiento del frigorífico.

- Ponga el botón de temperatura en la posición "0" (el compresor dejará de funcionar) y deje la puerta del congelador abierta hasta que el hielo y la escarcha se derritan completamente y se acumulen en la parte inferior

del congelador. Seque el agua con un paño suave.

- Para acelerar el proceso de descongelación, puede colocar un recipiente con agua caliente (a unos 50 °C) en el compartimento del congelador y raspar el hielo y la escarcha con una espátula de descongelación. Una vez finalizada la descongelación, asegúrese de poner el botón que regula la temperatura en la posición inicial.

- Para evitar cualquier deformación del interior del aparato, no se recomienda calentar el congelador aplicando agua caliente directamente o utilizando un secador de pelo.

- Tampoco se recomienda raspar el hielo y la escarcha ni retirar los alimentos de los recipientes que han sido congelados en ellos, utilizando herramientas

cortantes o varillas de madera, para no dañar el revestimiento interior o la superficie del evaporador.



#### ATENCIÓN

Antes de realizar cualquier operación de descongelación, desconecte la alimentación girando el regulador de temperatura a la posición "0".



#### IMPORTANTE

Se recomienda descongelar el aparato al menos una vez al mes. Si la puerta se abre regularmente o el aparato se utiliza en un ambiente extremadamente húmedo, se aconseja descongelar el aparato una vez cada quince días.

### Inutilización prolongada

- Retire todos los elementos refrigerados.
- Desconecte la alimentación girando el regulador de temperatura a la posición "0".
- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente, desconecte el aparato o desconecte el suministro eléctrico.
- Limpie minuciosamente el aparato (véase el capítulo "Limpieza y mantenimiento").
- Deje la puerta abierta para evitar que se generen olores.



#### OBSERVACIONES

Si el aparato tiene un compartimento congelador.

## Consejos y trucos útiles

### Consejos para el ahorro de energía

- Le recomendamos que siga los siguientes consejos para ahorrar energía.

- Evite dejar la puerta abierta durante largos períodos de tiempo.

- Asegúrese de que el aparato esté alejado de cualquier fuente de calor (luz solar directa, horno eléctrico, etc.).

- No ponga una temperatura más fría de lo necesario.

- No guarde alimentos calientes ni líquidos que se evaporen en el aparato.

- Instale el aparato en una zona correctamente ventilada y que no tenga humedad. Consulte el capítulo "Instalación de su nuevo electrodoméstico".

- Si el gráfico muestra justamente la combinación de estantes, cajones para verduras y baldas de su aparato, por favor no lo modifique. Esta combinación está diseñada para ser la configuración de mayor eficiencia energética.

### Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

- No coloque alimentos calientes directamente en el frigorífico ni en el congelador; esto haría que aumentase la temperatura interior, generando así un aumento de la actividad del compresor, que a su vez consumiría más energía.

- Cubra o embale los alimentos; especialmente si tienen sabores intensos.

- Guarde los alimentos de una manera que permita que el aire circule libremente a su alrededor.

### Consejos para la refrigeración

- Carne (de todo tipo) y alimentos envasados en polietileno: envásela y guárdela en el estante de vidrio que hay encima del cajón de las verduras. Respete siempre el tiempo de conservación de los alimentos y consúmalos de acuerdo con las fechas recomendadas por los fabricantes.

- Platos preparados, platos fríos, etc. : estos últimos deben estar cubiertos y se pueden colocar en cualquier estante.

- Frutas y verduras: estos últimos deben ser colocados en el cajón especial provisto.

- Mantequilla y queso: se recomienda envolverlos en papel de aluminio o de plástico hermético.

- Botellas de leche: deben tener puesto un tapón y estar colocadas en los estantes de las puertas.

### Consejos para la congelación

- Cuando se pone en funcionamiento por primera vez o después de un período en el que no se ha utilizado, permita que el aparato funcione durante al menos 2 horas con los ajustes más altos antes de colocar los alimentos en el congelador.

- Prepare pequeñas porciones para que se puedan congelar íntegra y rápidamente para después poder descongelar únicamente la cantidad requerida.

- Envuelva el alimento en papel de aluminio

o de polietileno cerrado herméticamente.

- No permita que los alimentos frescos y ultracongelados estén en contacto con los alimentos que ya están congelados para evitar un aumento de la temperatura de estos últimos.

- Los productos de heladería, si se consumen directamente del congelador, pueden causar quemaduras por congelación en la piel.

### Consejos para la conservación de alimentos congelados

- Asegúrese de que el distribuidor de alimentos haya guardado correctamente los alimentos congelados.

- Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no deben volver a congelarse bajo ninguna circunstancia. No sobrepase la fecha de conservación indicada por el productor de alimentos.

### Apagado de su aparato

Si el aparato se va a apagar durante un período de tiempo prolongado, se recomienda seguir los siguientes pasos para evitar la formación de moho en el aparato.

1. Retire todos los alimentos.
2. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
3. Limpie y seque minuciosamente el interior.
4. Asegúrese de fijar todas las puertas con el fin de que queden ligeramente entreabiertas para permitir que circule el aire.

### Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones.

- Dejar la puerta abierta durante mucho tiempo puede provocar un aumento considerable de la temperatura en el interior del aparato.

- Limpie regularmente las superficies que puedan estar en contacto con los alimentos y los sistemas de desagüe accesibles.

- En el frigorífico, guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adaptados para que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.

- Los compartimentos congeladores de "dos estrellas" son adecuados para el almacenamiento de alimentos ultracongelados previamente, el almacenamiento o la fabricación de helados o de cubitos de hielo.

- Los compartimentos de "una, dos y tres estrellas" no son adecuados para la congelación de productos alimenticios frescos.

| Orden | Tipo de compartimento | Temperatura de almacenamiento objetivo [°C] | Alimento apropiado  |
|-------|-----------------------|---|---|
| 1     | Frigorífico           | +2 ~ +8                                     | Huevos, platos preparados, alimentos envasados previamente, frutas y verduras, productos lácteos, pasteles, bebidas y otros alimentos. Compartimento no apto para la congelación.   |
| 2     | Congelador (***)*     | ≤ -18                                       | Mariscos (pescado, camarones, crustáceos), productos de agua dulce y productos cárnicos (tiempo de conservación recomendado: 3 meses. Cuantos más alimentos mantenga en el congelador, más perderán en sabor y nutrientes). Compartimento apto para la congelación de alimentos frescos.    |
| 3     | Congelador ***        | ≤ -18                                       | Mariscos (pescado, camarones, crustáceos), productos de agua dulce y productos cárnicos (tiempo de conservación recomendado: 3 meses. Cuantos más alimentos mantenga en el congelador, más perderán en sabor y nutrientes). Compartimento no apto para la congelación de alimentos frescos. |
| 4     | Congelador **         | ≤ -12                                       | Mariscos (pescado, camarones, crustáceos), productos de agua dulce y productos cárnicos (tiempo de conservación recomendado: 2 meses. Cuantos más alimentos mantenga en el congelador, más perderán en sabor y nutrientes). Compartimento no apto para la congelación de alimentos frescos. |
| 5     | Congelador *          | ≤ -6  | Mariscos (pescado, camarones, crustáceos), productos de agua dulce y productos cárnicos (tiempo de conservación recomendado: 1 mes. Cuantos más alimentos mantenga en el congelador, más perderán en sabor y nutrientes). Compartimento no apto para la congelación de alimentos frescos.   |

| Orden | Tipo de compartimento | Temperatura de almacenamiento objetivo [°C] | Alimento apropiado  |
|-------|-----------------------|---|---|
| 6     | Sin estrellas         | -6 ~ -0                                     | Cerdo, carne de res, pescado y pollo fresco, algunos alimentos procesados envasados previamente, etc. (Se aconseja consumirlos el mismo día, o preferiblemente en un plazo máximo de 3 días).<br>Alimentos encapsulados, parcialmente procesados (alimentos no aptos para la congelación)   |
| 7     | Compartimiento fresco | -2 ~ +3                                     | Cerdo, carne de res, pollo fresco, productos de agua dulce frescos/ultracongelados, etc. (7 días por debajo de 0°C y por encima de 0°C. Se recomienda consumirlos el mismo día, o preferiblemente en un plazo máximo de 2 días). Mariscos (conservación por debajo de 0 °C durante 15 días, se recomienda no guardarlos a una temperatura superior a 0 °C). |
| 8     | Alimentos frescos     | 0 ~+ 4                                      | Cerdo, carne de res, pescado y pollo fresco, platos preparados, etc. (Se recomienda comerlos el mismo día, o preferiblemente en un plazo máximo de 3 días).   |
| 9     | Vino                  | +5 ~+ 20                                    | Vino tinto, blanco, espumoso, etc.  |



**OBSERVACIONES**

Guarde los diferentes alimentos de acuerdo con los compartimentos o la temperatura de almacenamiento prevista de los productos comprados.

- Si el aparato de refrigeración se deja vacío durante un período de tiempo prolongado, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje las puertas abiertas para evitar la formación de moho en el interior del aparato.

**Limpieza del dispensador de agua (para aparatos con dispensadores de agua):**

- Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas. Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.

## Solución de problemas

Si tiene un problema con su aparato o le preocupa que su aparato no funcione correctamente, puede realizar algunas verificaciones sencillas antes de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente; siga las instrucciones que se muestran a continuación. Le ayudarán a realizar algunas verificaciones sencillas antes de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente.



### ATENCIÓN

No intente reparar el aparato por su cuenta. Si el problema persiste después de realizar las verificaciones anteriores, póngase en contacto con un electricista cualificado, un técnico autorizado o el punto de venta donde haya comprado el producto.

| Problema                                     | Posible causa y solución   |
|--|--|
| <b>El aparato no funciona correctamente.</b> | <p>Compruebe que el cable de alimentación esté bien conectado en la toma de corriente.</p> <p>Compruebe el fusible o el circuito de su suministro eléctrico y cámbielo si es necesario.</p> <p>La temperatura ambiente es demasiado baja. Intente ajustar la temperatura interior a un nivel más frío para resolver el problema.</p> |
| <b>De los compartimentos emanan olores</b>   | <p>Es posible que sea necesario limpiar el interior del aparato.</p> <p>Algunos alimentos, recipientes o envases emanan olores.</p>  |

| Problema   | Posible causa y solución  |
|--|---|
| <p><b>El aparato hace ruido</b></p>                          | <p>Los siguientes ruidos son completamente normales:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruidos de funcionamiento del compresor.</li> <li>• Ruido del compartimento u otros compartimentos.</li> <li>• Gorgoteos similares a los del agua hirviendo.</li> <li>• Ruido seco durante la descongelación automática.</li> <li>• Ruidos de traqueteo antes de que el compresor arranque.</li> </ul> <p>Otros ruidos inusuales pueden deberse a las razones que se describen a continuación; en este caso, proceda a realizar las verificaciones correspondientes y corrija el problema:</p> <p>El aparato no está nivelado.<br/>La parte posterior del aparato toca la pared.<br/>Las botellas o recipientes se han caído o están rodando dentro del aparato.</p> |
| <p><b>El motor funciona continuamente.</b></p>               | <p>Es normal escuchar regularmente el ruido del motor. Este último tendrá que funcionar de manera más eficiente en las siguientes circunstancias:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El ajuste de temperatura es más frío de lo necesario.</li> <li>• Se ha introducido recientemente en el aparato una importante cantidad de alimentos calientes.</li> <li>• La temperatura en el exterior del aparato es demasiado elevada.</li> <li>• Las puertas se han estado abriendo demasiado a menudo o durante mucho tiempo.</li> <li>• Después de haber instalado el aparato o si ha estado apagado durante un período de tiempo prolongado.</li> </ul>   |
| <p><b>Se forma una capa de hielo en el compartimento</b></p> | <p>Asegúrese de que los alimentos colocados en el aparato permiten una ventilación suficiente. Asegúrese de que la puerta esté correctamente cerrada. Para retirar el hielo, consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento".</p>   |

| Problema   | Posible causa y solución   |
|--|--|
| <p><b>La temperatura interior es demasiado elevada</b></p>       | <p>Es posible que haya abierto las puertas con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo, o que el cierre correcto de las puertas se vea afectado por un obstáculo. También es posible que el espacio que queda a los lados, en la parte trasera y por encima del aparato sea insuficiente.</p>  |
| <p><b>La temperatura interior es demasiado baja</b></p>          | <p>Aumente la temperatura siguiendo las instrucciones del capítulo "Funcionamiento".</p>   |
| <p><b>Las puertas están teniendo problemas para cerrarse</b></p> | <p>Compruebe que la parte superior del frigorífico esté inclinada de 10 a 15 mm hacia atrás para permitir que las puertas se cierren automáticamente y asegúrese de que no haya ningún elemento dentro del aparato que impida el cierre de las puertas.</p>  |
| <p><b>El agua gotea al suelo</b></p>                             | <p>Es posible que el depósito de agua (situado en la parte inferior y posterior del aparato) no esté bien nivelado o que la boquilla de desagüe (situada debajo de la pared superior del compresor) no esté correctamente situada para dirigir el agua a este depósito. También es posible que el desagüe de agua esté obstruido. Es posible que tenga que alejar el frigorífico de la pared para comprobar el depósito y la boquilla.</p> |
| <p><b>La luz interior no funciona</b></p>                        | <p>La lámpara puede estar dañada. Para sustituir la iluminación, consulte el capítulo "Funcionamiento".</p>  |

## Embalaje y medioambiente

### CÓMO DESECHAR LOS MATERIALES DEL EMBALAJE

Los materiales del embalaje protegen su aparato contra los posibles daños que se puedan originar en el transporte.

Estos materiales son respetuosos con el medioambiente ya que son reciclables. El reciclado de los materiales permite, al mismo tiempo, economizar las materias primas y reducir la producción de residuos.

### Cómo desechar su antiguo aparato

#### RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este aparato lleva el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que significa que al final de su vida útil, no debe tirarse a la basura, sino que debe depositarse en la unidad de clasificación de residuos de su localidad. La valorización de los residuos permite contribuir a conservar nuestro medio ambiente.

#### PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil debe hacerse según normas muy precisas y requiere la implicación de todos, tanto del proveedor como del usuario.

Es por ello que su aparato, tal y como señala el símbolo  que se encuentra en su placa de características o en su embalaje, no debe, bajo ningún concepto, tirarse a un contenedor público o privado de residuos domésticos. El usuario tiene derecho a depositar el aparato en un lugar público de recogida selectiva de residuos para que sea reciclado o reutilizado para otras aplicaciones de conformidad con la directiva.

**Por la seguridad de los niños, guarde sus aparatos en un lugar seguro hasta que pueda eliminarlos, preferentemente fuera de su domicilio.**